Pioneer sound.vision.soul

Bedienungsanleitung

CD RDS-EMPFÄNGER

FH-P80BT

Bluetooth®

Deutsch

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:	EU Representative's:
Pioneer Corporation	**Pioneer Europe NV**
4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku	Haven 1087, Keetberglaan 1,
Tokyo 153-8654, Japan	9120 Melsele, Belgium
	http://www.pioneer.eu

CE

English:
Hereby, Pioneer, declares that this FH-P80BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että FH-P80BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel FH-P80BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil FH-P80BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna FH-P80BT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr FH-P80BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses FH-P80BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FH-P80BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo FH-P80BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el FH-P80BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este FH-P80BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento FH-P80BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme FH-P80BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a FH-P80BT megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka FH-P80BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis FH-P80BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan FH-P80BT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že FH-P80BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta FH-P80BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest FH-P80BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този FH-P80BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/ЕС.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadcza, że FH-P80BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret FH-P80BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að FH-P80BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Inhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Anschließend sollten Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahren.*

01 Bevor Sie beginnen

Zu diesem Gerät **6**
- Betriebsumgebung **8**

Unsere Website **8**
Im Störungsfall **8**
Zurücksetzen des Mikroprozessors **9**
Zu den Demo-Modi **9**
Handhabung und Pflege der Fernbedienung **9**
- Einlegen der Batterie **9**
- Gebrauch der Fernbedienung **10**

02 Bedienung des Geräts

Die einzelnen Teile **11**
- Hauptgerät **11**
- Fernbedienung **12**
- Display-Anzeige **13**

Grundlegende Bedienvorgänge **15**
- Ein-/Ausschalten **15**
- Wählen einer Programmquelle **15**
- Regeln der Lautstärke **15**

Tuner **16**
- Grundlegende Bedienvorgänge **16**
- Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen **16**
- Empfang von PTY-Alarm-Sendungen **17**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **17**
- Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen **17**
- Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen **17**
- Wählen alternativer Frequenzen **18**
- Empfang von Verkehrsdurchsagen **19**
- Gebrauch der PTY-Funktionen **19**
- PTY-Liste **20**

Eingebauter CD-Player **21**
- Grundlegende Bedienvorgänge **21**
- Direktes Wählen eines Titels **22**
- Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc **22**
- Wählen von Titeln aus der Titelnamensliste **23**
- Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste **23**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **24**
- Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs **24**
- Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge **25**
- Anspielen von Ordnern und Titeln **25**
- Pausieren der Wiedergabe **25**
- Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“ **25**
- Gebrauch der Disc-Titelfunktionen **26**

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium **27**
- Grundlegende Bedienvorgänge **27**
- Direktes Wählen einer Audio-Datei im aktuellen Ordner **27**
- Anzeigen von Textinformationen einer Audio-Datei **27**
- Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste **28**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **28**

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod **29**
- Grundlegende Bedienvorgänge **29**
- Nach Titeln suchen **29**
- Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod **30**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **30**
- Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle) **31**
- Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All) **31**
- Wählen von Musiktiteln aus der momentan spielenden Albumliste des Künstlers **31**

Inhalt

– Bedienen der iPod-Funktion dieses Geräts über einen iPod **31**
– Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern **32**

Bluetooth-Audio **32**
– Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **33**
– Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **34**
– Grundlegende Bedienvorgänge **34**
– Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **34**
– Abspielen von Titeln auf einem Bluetooth-Audio-Player **35**
– Beenden der Wiedergabe **35**
– Automatischer Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Audio-Player **35**
– Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse) **35**

Bluetooth-Telefon **36**
– Einrichten der Freisprechfunktion **36**
– Einleitung zu Verbindung und Koppelung **37**
– Aufbauen und Trennen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon **37**
– Tätigen eines Anrufs **41**
– Entgegennehmen eines Anrufs **41**
– Gebrauch der Rufnummernliste **42**
– Gebrauch der Anruflisten **42**
– Gebrauch des Adressbuchs **43**
– Gebrauch vorprogrammierter Nummern **45**
– Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **47**
– Herunterladen des Adressbuchs von einem Mobiltelefon **48**
– Übertragen von Einträgen in das Adressbuch **49**
– Einstellen des automatischen Verbindungsaufbaus **49**
– Einstellen der automatischen Rufannahme **49**
– Echo- und Geräuschunterdrückung **50**
– Ändern des Klingeltons **50**
– Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer **50**
– Löschen des Speichers **50**
– Hinzufügen der Vorwahl für Auslandstelefonate **51**
– Ändern der Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge **51**
– Wählen der Menüsprache **51**

03 Audio-Einstellungen

Einführung zu den Audio-Einstellungen **52**
Gebrauch der Balance-Einstellung **52**
Gebrauch des Equalizers **53**
– Abrufen von Equalizer-Kurven **53**
– Einstellen von Equalizer-Kurven **53**
– Einstellen des 7-Band-Graphic-Equalizers **53**

Einstellen von Loudness **54**
Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs **54**
– Anpassen der Subwoofer-Einstellungen **55**

Verstärken der Basstöne **55**
Gebrauch des Hochpassfilters **55**
Einstellen der Programmquellenpegel **56**
Gebrauch des automatischen Klangnivellierers **56**

04 Grundeinstellungen

Anpassen der Grundeinstellungen **57**
Einstellen des Datums **57**
Einstellen der Uhrzeit **58**
Ein- oder Ausschalten der Standby-Zeitanzeige **58**
Einstellen des UKW-Kanalrasters **58**
Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs **59**
Umschalten der AUX-Einstellung **59**
Umschalten der Dimmer-Einstellung **59**
Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung **60**

Inhalt

Umschalten der Ton-Stummschaltung/-Dämpfung **60**
Umschalten des Funktions-Demo-Modus **61**
Umschalten des Nonstop-Scrollens **61**
Spracheinstellungs-Display **61**
Aktivieren der Programmquelle BT AUDIO **62**
Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung **62**
Gerätenamen bearbeiten **62**
Anzeigen der Systemversion für die Reparatur **63**
Zurücksetzen des Bluetooth-Moduls **63**
Aktualisieren der Software über eine Bluetooth-Verbindung **64**

05 Andere Funktionen
Gebrauch der AUX-Programmquelle **65**
- Zu AUX1 und AUX2 **65**
- Programmquelle AUX1: **65**
- Programmquelle AUX2: **65**
- Wählen von AUX als Programmquelle **65**
- Einstellen des AUX-Namens **65**

Gebrauch des externen Geräts **65**
- Wählen des externen Geräts als Programmquelle **66**
- Grundlegende Bedienvorgänge **66**
- Weiterführende Bedienvorgänge **66**

Gebrauch der PGM-Taste **66**

06 Verfügbares Zubehör
Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod **68**
- Grundlegende Bedienvorgänge **68**
- Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod **68**
- Nach Titeln suchen **68**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **68**
- Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle) **69**

Multi-CD-Player **69**
- Grundlegende Bedienvorgänge **69**
- Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen **70**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **70**
- Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung **71**
- Gebrauch von ITS-Spiellisten **71**
- Gebrauch der Disc-Titelfunktionen **73**

DVD-Player **74**
- Grundlegende Bedienvorgänge **74**
- Wählen einer Disc **74**
- Wählen eines Ordners **74**
- Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **74**

TV-Tuner **76**
- Grundlegende Bedienvorgänge **76**
- Speichern und Abrufen von Sendern **77**
- Speichern der stärksten Sender **77**

Zusätzliche Informationen
Fehlerbehebung **78**
Fehlermeldungen **78**
Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player **80**
Dual-Discs **81**
Kompatibilität mit Audio-Kompression **81**
Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc **82**
- Beispiel einer Disc-Struktur **83**

USB-Audio-Player/USB-Speichermedium **83**
- USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität **83**
- Hinweise zur Handhabung und andere Zusatzinformationen **83**

iPod **85**
- Zur Handhabung des iPods **85**
- Zu den iPod-Einstellungen **85**

Bluetooth-Profile **85**
Russischer Zeichensatz **85**
Technische Daten **86**

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).
In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.
Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden.

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) ist nur in Gebieten mit UKW-Sendern verfügbar, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig

Tragen Sie die folgenden Informationen in den beiliegenden Pioneer Car Stereo-Pass ein:
— 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angebracht)
— Kaufdatum (Datum der Quittung)
— Stempel des Händlers
Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.
Bewahren Sie den Pioneer Car Stereo-Pass an einem sicheren Ort auf.

VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- „LASERPRODUKT DER KLASSE 1“
  Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierliche Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationsspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden.

Zu WMA

Das auf der Verpackung ausgewiesene Logo Windows Media™ verweist darauf, dass dieses Gerät die Wiedergabe von WMA-Daten unterstützt.
Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

- Je nach der Anwendung, die für die Codierung der WMA-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

Zu MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungsbasiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio"- oder „Audio-on-demand"-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter http://www.mp3licensing.com.

Zu AAC

Dieses Gerät unterstützt die Wiedergabe von AAC-Dateien, für deren Codierung iTunes® verwendet wurde.
iTunes ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

Kompatibilität mit tragbaren Audio-Playern

- Kompatibilitätsinformationen für Ihren tragbaren USB-Audio-Player bzw. Ihr USB-Speichermedium erhalten Sie beim Hersteller.

Dieses Gerät unterstützt Folgendes:

— USB-MSC-kompatible (Massenspeicherklasse) tragbare Audio-Player und Speichermedien
— Wiedergabe von WMA-, MP3-, AAC- und WAV-Dateien

Für detaillierte Kompatibilitätsangaben siehe *USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität* auf Seite 83.

iPod®-Kompatibilität

Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung eines iPods und die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.

- Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle. Die unterstützten iPod-Softwareversionen sind untenstehend aufgelistet. Ältere iPod-Softwareversionen werden ggf. nicht unterstützt.
  — iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.2.1)
  — iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
  — iPod nano der zweiten Generation (Softwareversion 1.1.3)
  — iPod nano der dritten Generation (Softwareversion 1.0.2)
  — iPod classic (Softwareversion 1.0.2)
  — iPod touch (Softwareversion 1.1.1)
- Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.
- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.
- Das Schnittstellenkabel CD-IU50 von Pioneer ist separat erhältlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

- Mit einem iPod-Adapter von Pioneer (wie z. B. CD-IB100Ⅱ) kann dieses Gerät auch iPod-Modelle älterer Generationen steuern. Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod-Adapters finden Sie unter *Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod* auf Seite 68.
- iPod ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

Zu Bluetooth

Bluetooth ist eine Technologie für drahtlose Funkverbindungen von kurzer Reichweite. Sie wurde als Alternative zu drahtgestützten Verbindungen für Mobiltelefone, Handheld-PCs und andere Geräte entwickelt. Bluetooth nutzt das 2,4-GHz-Frequenzband und überträgt Sprache und Daten mit einer Geschwindigkeit von bis zu 1 MBit pro Sekunde. Die Markteinführung von Bluetooth im Jahre 1998 geht auf die Bluetooth SIG (Special Interest Group) zurück. Zu diesem Unternehmensverband gehören Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba und IBM. Derzeit wird Bluetooth weltweit von nahezu 2 000 Unternehmen entwikkelt.

- Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

⚠ VORSICHT

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.
- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.

Betriebsumgebung

Dieses Gerät sollte innerhalb der nachstehend angegebenen Temperaturbereiche verwendet werden.
Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C (14 °F bis 140 °F)
EN300328 ETC-Testtemperatur: -20 °C bis +55 °C (-4 °F bis 131 °F)■

Unsere Website

Besuchen Sie uns auf folgender Website:
http://www.pioneer.de

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir speichern die Detaildaten Ihres Produktkaufs in einer Datei, sodass wir Ihnen diese Informationen bei Verlust oder Diebstahl des Produkts jederzeit für Ihre Versicherung bereitstellen können.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation.■

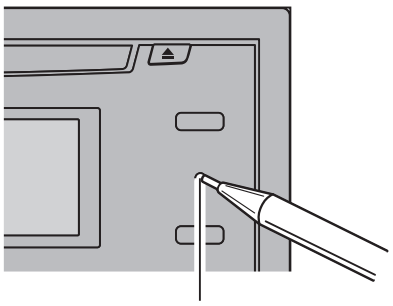
Im Störungsfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle.■

Zurücksetzen des Mikroprozessors

Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Bei einer Betriebsstörung des Geräts
- Bei Anzeige ungewöhnlicher oder eindeutig falscher Meldungen auf dem Display



Taste **RESET**

● **Drücken Sie RESET mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.** ▣

Zu den Demo-Modi

Dieses Gerät verfügt über einen Demo-Modus.

Wichtig

Das rote Kabel (ACC) dieses Geräts sollte an eine Klemme angeschlossen werden, die mit dem Ein-/Ausschaltbetrieb des Zündschalters gekoppelt ist. Andernfalls kann es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen.

Funktions-Demo-Modus

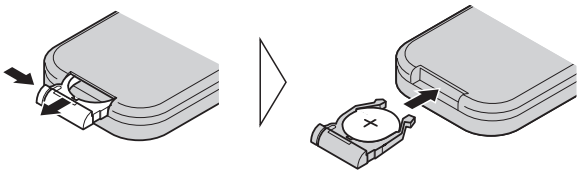
Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet. Wenn Sie bei aktivem Funktions-Demo-Modus die Taste **DISP** drükken, wird der Modus aufgehoben. Durch erneutes Drücken von **DISP** wird der Funktions-Demo-Modus wieder gestartet. Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft. ▣

Handhabung und Pflege der Fernbedienung

Einlegen der Batterie

Ziehen Sie das Fach an der Rückseite der Fernbedienung heraus und legen Sie die Batterie unter Beachtung der ordnungsgemäßen Positionierung von Plus- (+) und Minuspol (–) ein.

- Ziehen Sie bei der ersten Verwendung die aus dem Fach hervorstehende Folie heraus.



WARNUNG

Halten Sie die Batterie von Kindern fern. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

VORSICHT

- Verwenden Sie nur eine Lithium-Batterie vom Typ **CR2025 (3 V)**.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn die Fernbedienung einen Monat oder länger nicht verwendet wird.
- Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß eingesetzt wird, ist Explosionsgefahr gegeben. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch eine Batterie desselben oder eines vergleichbaren Typs.
- Verwenden Sie bei der Handhabung der Batterie keine Werkzeuge aus Metall.
- Lagern Sie die Batterie nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall.
- Falls die Batterie auslaufen sollte, wischen Sie die Fernbedienung vollständig sauber und setzen Sie eine neue Batterie ein.

- Halten Sie sich bei der Entsorgung verbrauchter Batterien an die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften der Umweltämter.

Gebrauch der Fernbedienung

Halten Sie die Fernbedienung zum Gebrauch in Richtung Frontplatte.

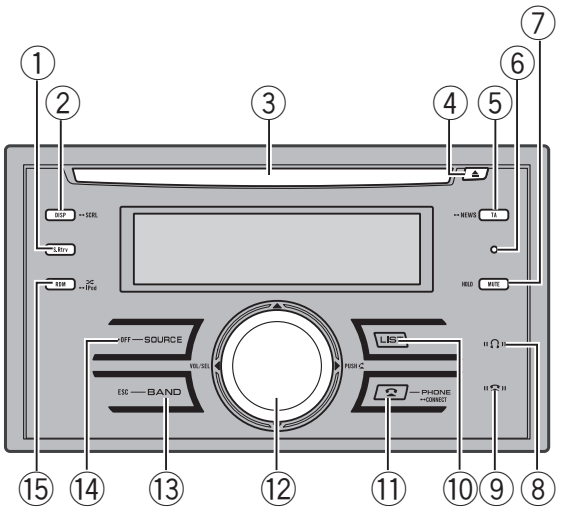
- In direktem Sonnenlicht funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Wichtig

- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht bei hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte. ■

Die einzelnen Teile

Hauptgerät



① **Taste S.Rtrv**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Einstellungen für die Funktion „Sound Retriever“ zu wechseln.

② **Taste DISP/SCROLL**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Anzeigen zu wählen.
Drücken und halten Sie sie gedrückt, um die Textinformationen zu durchblättern.

③ **Disc-Ladeschacht**
Legen Sie hier die abzuspielende Disc ein.

④ **Taste EJECT**
Drücken Sie diese Taste, um eine CD aus dem eingebauten CD-Player auszuwerfen.

⑤ **Taste TA/NEWS**
Drücken Sie diese Taste, um die TA-Funktion ein- oder auszuschalten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Nachrichtenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

⑥ **Taste RESET**
Drücken Sie diese Taste, um den Mikroprozessor zurückzusetzen.

⑦ **Taste MUTE/HOLD**
Drücken, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.
Während eines Telefongesprächs wird der Anruf durch Drücken dieser Taste auf Halten geschaltet.

⑧ **“☊”-Anzeige**
Leuchtet, wenn zu Ihrem Bluetooth-Audio-Player über die Bluetooth Wireless-Technologie eine Verbindung hergestellt wurde.
- Während des Aufbaus der Verbindung blinkt diese Anzeige.

⑨ **“☎”-Anzeige**
Leuchtet, wenn Ihr Mobiltelefon über die Bluetooth Wireless-Technologie verbunden ist.
- Während des Aufbaus der Verbindung blinkt diese Anzeige.
- Während der Verbindungsaufbau noch nicht beendet ist, blinkt diese Anzeige.

⑩ **Taste LIST**
Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle die Disc-Titel-, Titelnamen-, Order-, Dateinamensliste bzw. Liste vorprogrammierter Kanäle oder Rufnummernliste anzuzeigen.

⑪ **Taste PHONE/☎/CONNECT**
Drücken Sie diese Taste, um das Telefon als Programmquelle zu wählen. Wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wurde, wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet, ein eingehender Anruf abgewiesen oder der Wählvorgang für einen Anruf abgebrochen.
Drücken und halten Sie sie gedrückt halten, um eine Bluetooth-Verbindung herzustellen.

⑫ **MULTI-CONTROL**
Drehen Sie diesen Knopf, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen. Dieser Knopf dient auch zur Steuerung von Funktionen.
Drehen Sie ihn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

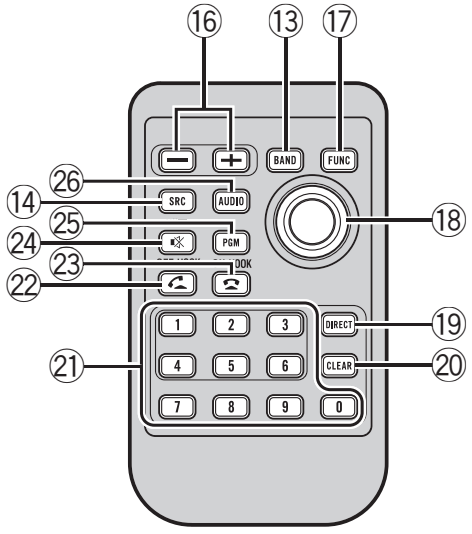
⑬ **Taste BAND/ESC**
Zur Auswahl unter den drei UKW- und den MW/LW-Bändern.
Im Bedienmenü erfolgt durch Drücken der Taste eine Rückkehr zur normalen Anzeige.

⑭ **Taste SOURCE/OFF**
Dieses Gerät wird durch die Wahl einer Programmquelle eingeschaltet. Drücken Sie diese Taste, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen.

⑮ **Taste RDM/⤮/iPod**
Drücken Sie diese Taste, um bei Gebrauch der Programmquelle CD oder USB die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten.
Bei Gebrauch eines iPods werden durch Drücken dieser Taste alle Titel in zufallsbestimmter Reihenfolge gespielt (Shuffle).
Durch Drücken und Gedrückthalten wird zur Fernsteuerung des iPods geschaltet.
Ist der iPod über einen Schnittstellenadapter (CD-IB100Ⅱ) angeschlossen, wird durch Drücken dieser Taste zwischen den Shuffle-Funktionen umgeschaltet.

Fernbedienung

Der Gebrauch der Fernbedienung entspricht der Verwendung der Tasten am Hauptgerät.



⑯ **Tasten VOLUME**
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern.

⑰ **Taste FUNCTION**
Drücken Sie diese Taste, um die einzelnen Funktionen aufzurufen.

⑱ **Multifunktionsschalter**
Drehen Sie diesen Knopf, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen. Dieser Knopf dient auch zur Steuerung von Funktionen.
Mit Ausnahme der Lautstärkeregelung entsprechen die Funktionen des Multifunktionsschalters denjenigen der Taste **MULTI-CONTROL**.
Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titelnamen-, Ordner- oder Dateinamensliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle.

⑲ **Taste DIRECT**
Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Titel direkt zu wählen.

⑳ **Taste CLEAR**
Drücken Sie diese Taste, um die eingegebene Zahl zu löschen, wenn die Tasten **0** bis **9** verwendet werden.

㉑ **Tasten 0 bis 9**
Drücken Sie diese Tasten, um den gewünschten Titel, den Sender oder die Disc direkt zu wählen. Mit Hilfe der Tasten **1** bis **6** kann die Vorwahlabstimmung eines Senders oder die Disc-Nummernsuche bei Gebrauch eines Multi-CD-Players durchgeführt werden.

㉒ **Taste OFF HOOK**
Drücken Sie diese Taste, wenn ein Telefon als Programmquelle gewählt wurde und Sie dieses verwenden möchten.

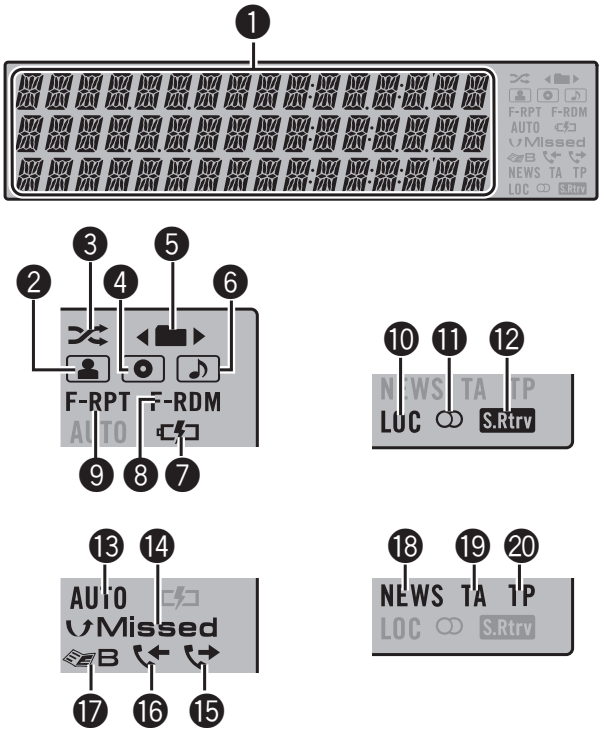
㉓ **Taste ON HOOK**
Wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wurde, wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet oder ein eingehender Anruf abgewiesen.

㉔ **Taste MUTE**
Drücken Sie diese Taste, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

㉕ **Taste PGM**
Drücken Sie diese Taste, um die vorprogrammierten Funktionen für die verschiedenen Programmquellen zu bedienen. (Siehe *Gebrauch der PGM-Taste* auf Seite 66.)

㉖ **Taste AUDIO**
Drücken Sie diese Taste, um verschiedene Klangregler zu wählen.

Display-Anzeige



❶ **Hauptanzeigebereich**
In diesem Bereich werden Informationen zum Wellenbereich, zur Frequenz, zur abgelaufenen Wiedergabezeit und zu anderen Einstellungen angezeigt.

❷ **-Anzeige (Künstler)**
Erscheint, wenn der Name des Disc-Künstlers (Titel-Künstlers) im Hauptanzeigebereich angezeigt wird.
Erscheint bei verwendeter iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Künstler durchgeführt wird.

❸ **-Anzeige (Shuffle)**
Erscheint bei eingeschalteter Shuffle-Funktion (zufällige Wiedergabe), wenn iPod als Programmquelle gewählt wurde.

❹ **-Anzeige (Disc)**
Erscheint, wenn der Name der Disc (des Albums) im Hauptanzeigebereich angezeigt wird.
Erscheint bei verwendeter iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Albumtitel durchgeführt wird.

❺ **-Anzeige (Ordner)**
Erscheint bei Bedienung der Listenfunktion.
Wenn eine übergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist, wird ◄ angezeigt.
Wenn eine untergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist, wird ► angezeigt.

❻ **-Anzeige (Musiktitel)**
Erscheint, wenn der Name des Titels (Musikstücks) im Hauptanzeigebereich angezeigt wird.
Erscheint bei verwendeter iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Musiktitel durchgeführt wird.

❼ **-Anzeige (iPod-Verbindung)**
Erscheint bei aktiver iPod-Verbindung, wenn USB als Programmquelle gewählt wurde.

❽ **F-RDM-Anzeige**
Erscheint, wenn die zufallsgesteuerte Ordner-Wiedergabe eingeschaltet ist.
Bei aktiver zufallsgesteuerter Wiedergabe wird nur **RDM** angezeigt.

❾ F-RPT-Anzeige
Erscheint, wenn die Ordner-Wiederholwiedergabe eingeschaltet ist.
Bei aktiver Wiederholwiedergabe wird nur **RPT** angezeigt.

❿ LOC-Anzeige
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.

⓫ ⊙⊙-Anzeige (Stereo)
Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.

⓬ S.Rtrv-Anzeige (Sound Retriever)
Erscheint, wenn die „Sound Retriever"-Funktion eingeschaltet ist.

⓭ AUTO-Anzeige (Autom. Rufannahme)
Erscheint, wenn die Funktion zur automatischen Rufannahme eingeschaltet ist (für weitere Einzelheiten siehe *Einstellen der automatischen Rufannahme* auf Seite 49).

⓮ Missed-Anzeige (Liste der Anrufe in Abwesenheit)
Erscheint, wenn Anrufe eingegangen sind und nicht angenommen wurden.
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle die Liste der Anrufe in Abwesenheit angezeigt wird.

⓯ -Anzeige (Liste getätigter Anrufe)
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle die Liste der getätigten Anrufe angezeigt wird.

⓰ -Anzeige (Liste empfangener Anrufe)
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle die Liste der empfangenen Anrufe angezeigt wird.

⓱ B-Anzeige (Adressbuch)
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle das Adressbuch angezeigt wird.

⓲ NEWS-Anzeige
Erscheint, wenn die Nachrichten-Funktion (Nachrichtenunterbrechung) eingeschaltet ist.

⓳ TA-Anzeige
Erscheint, wenn die TA-Funktion (Verkehrsdurchsagebereitschaft) eingeschaltet ist.

⓴ TP-Anzeige
Erscheint, wenn eine TP-Station abgestimmt ist. ■

Grundlegende Bedienvorgänge

Ein-/Ausschalten

Einschalten des Geräts

● Drücken Sie SOURCE, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten des Geräts

● Drücken und halten Sie OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

Wählen einer Programmquelle

Wählen Sie die gewünschte Programmquelle. Zum Umschalten auf den eingebauten CD-Player legen Sie eine Disc in das Gerät ein (siehe Seite 21).

● Drücken Sie SOURCE wiederholt, um zwischen den folgenden Programmquellen umzuschalten:
Tuner—TV—DVD-Player/Multi-DVD-Player—Eingebauter CD-Player—Multi-CD-Player—iPod—USB—Externes Gerät 1—Externes Gerät 2—AUX1—AUX2—BT-Audio—BT-Telefon

Hinweise

- In den folgenden Fällen ändert sich die Tonprogrammquelle nicht:
  - — Wenn für die gewählte Programmquelle kein entsprechendes Gerät angeschlossen wurde.
  - — Wenn keine Disc bzw. kein Magazin in den Player eingelegt wurde.
  - — Wenn kein iPod mit diesem Gerät verbunden wurde.
  - — Wenn AUX (Zusatzeingang) ausgeschaltet ist (siehe Seite 59).
  - — Wenn die Programmquelle BT-Audio ausgeschaltet ist (siehe *Aktivieren der Programmquelle* **BT AUDIO** auf Seite 62).
- Standardmäßig ist der AUX1-Zusatzeingang eingeschaltet. Schalten Sie den AUX1-Zusatzeingang aus, wenn er nicht verwendet wird (siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 59).
- Wird der tragbare Audio-Player mit Hilfe der Gleichstromversorgung des Autos aufgeladen, während das Gerät mit dem AUX-Eingang verbunden ist, kann Rauschen auftreten. Beenden Sie in diesem Fall das Aufladen.
- Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.
- Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus.

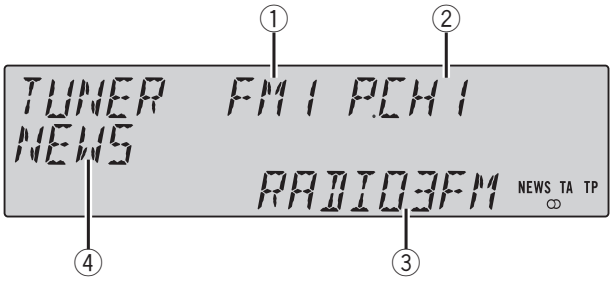
Regeln der Lautstärke

● Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die Lautstärke einzustellen. ▣

Tuner

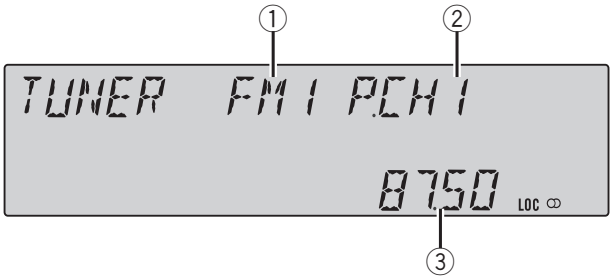
Grundlegende Bedienvorgänge

RDS



① Wellenbereichsanzeige
② Stationsnummernanzeige
③ Programm-Service-Name
④ PTY-Kennsatz-Anzeige

Kein RDS oder MW/LW



① Wellenbereichsanzeige
② Stationsnummernanzeige
③ Frequenzanzeige

● **Wahl eines Bands (Wellenbereich)**
Drücken Sie **BAND**.

▪ Folgende Bänder (Wellenbereiche) stehen zur Auswahl: **FM1** (UKW1), **FM2** (UKW2), **FM3** (UKW3) und **MW/LW**.

● **Manuelle (schrittweise) Abstimmung**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Suchlaufabstimmung**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie die Taste anschließend los.

▪ Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.

▪ Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Hinweise

- Die AF-Funktion (Alternativfrequenz-Suchlauf) dieses Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Für den normalen Abstimmbetrieb sollte AF ausgeschaltet sein (siehe Seite 18).
- Der RDS-Service wird unter Umständen nicht von allen Stationen geboten.
- RDS-Funktionen, wie z. B. AF und TA, sind nur aktiv, wenn Sie eine RDS-Station eingestellt haben.

Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen

Sie können problemlos bis zu sechs Senderfrequenzen speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band sechs Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie LIST.
Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die abgestimmte Frequenz im Speicher abzulegen.
Drehen Sie die Taste, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

▪ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

▪ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND** oder **LIST**.

■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Gebrauch der Fernbedienung

● **Zum Speichern einer abgestimmten Frequenz drücken Sie eine der Stationstasten 1 bis 6 und halten diese gedrückt, bis die Stationsnummer nicht mehr blinkt.**
Die Nummer der Taste, die Sie gedrückt haben, blinkt zunächst in der Stationsnummernanzeige und leuchtet dann kontinuierlich. Die gewählte Senderfrequenz ist damit gespeichert.
Beim nächsten Drücken derselben Stationstaste wird die Senderfrequenz aus dem Speicher abgerufen.

■ Die den Stationsnummern zugeordneten Senderfrequenzen können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Frequenzanzeige abgerufen werden.

Empfang von PTY-Alarm-Sendungen

Bei Ausstrahlung des PTY-Notrufcodes wird dieser vom Gerät automatisch empfangen (im Display wird **ALARM** angezeigt). Am Ende der Ausstrahlung kehrt das System zur vorherigen Programmquelle zurück.

- Notstandsankündigungen können durch Drücken von **TA** abgestellt werden.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
BSM (Best-Sender-Memory)—**REGIONAL** (Regional)—**LOCAL** (Lokal-Suchlaufabstimmung)—**PTY SEARCH** (Programmtyp-Wahl)—**TRAFFIC ANNOUNCE** (Verkehrsdurchsagebereitschaft)—**ALTERNATIVE FREQ** (Alternativfrequenz-Suchlauf)—**NEWS INTERRUPT** (Nachrichtenunterbrechung)

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
- Auf MW/LW stehen nur die Funktionen **BSM** und **LOCAL** zur Auswahl.

Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen

Mit BSM (Best-Sender-Memory) lassen sich automatisch die sechs stärksten Sender speichern.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion BSM zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSM einzuschalten.
Daraufhin werden die sechs stärksten Senderfrequenzen in der Reihenfolge ihrer Signalstärke gespeichert.

■ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion LOCAL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Lokal-Suchlaufabstimmung einzuschalten.
- Zum Ausschalten der Lokal-Suchlaufabstimmung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Empfindlichkeit einzustellen.
UKW: **LEVEL 1**—**LEVEL 2**—**LEVEL 3**—**LEVEL 4**
MW/LW: **LEVEL 1**—**LEVEL 2**
Bei der Wahl von **LEVEL 4** werden nur die stärksten Sender empfangen, während niedrigere Einstellungen zunehmend schwächere Sender zulassen.

Wählen alternativer Frequenzen

Bei mangelhaftem Rundfunkempfang sucht das Gerät automatisch nach einem anderen Sender im gleichen Netz.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ALTERNATIVE FREQ zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AF einzuschalten.
- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise
- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich RDS-Stationen abgestimmt, wenn AF eingeschaltet ist.
- Wenn Sie eine programmierte Station abrufen, kann der Tuner diese mit einer neuen Frequenz aus der Stations-AF-Liste aktualisieren. Es erscheint keine Stationsnummer im Display, wenn sich die RDS-Daten der empfangenen Station von denen der ursprünglich gespeicherten Station unterscheiden.
- Während der AF-Stationssuche kann es zu einem vorübergehenden Tonausfall kommen.
- AF kann für jedes UKW-Band unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.

Gebrauch des PI-Suchlaufs

Wenn der Tuner keinen geeigneten Sender findet oder der Empfang schwach wird, sucht das Gerät automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung. Während des Suchlaufs wird **PI SEEK** angezeigt und der Ausgang stummgeschaltet.

Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen

Wenn gespeicherte Stationen nicht abgerufen werden können, kann das Gerät auch für einen PI-Suchlauf während eines Stationsabrufs eingestellt werden.
- Standardmäßig ist der automatische PI-Suchlauf ausgeschaltet. Siehe *Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs* auf Seite 59.

Begrenzen von Stationen auf regionale Programme

Bei Verwendung von AF beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion REGIONAL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Regionalfunktion einzuschalten.
- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Regionale Programme und regionale Netzwerke sind je nach Land verschieden aufgebaut (d. h. sie können sich je nach Uhrzeit, Bundesland/Region und Sendegebiet ändern).
- Die Stationsnummer wird unter Umständen aus dem Display ausgeblendet, wenn der Tuner einen regionalen Sender wählt, der sich von der ursprünglich eingestellten Station unterscheidet.
- Die Regionalfunktion kann unabhängig für jedes UKW-Band ein- oder ausgeschaltet werden.

Empfang von Verkehrsdurchsagen

Mit TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft) werden automatisch Verkehrsmeldungen empfangen, ungeachtet der gerade gehörten Programmquelle. Die TA-Funktion kann sowohl für eine TP-Station (ein Sender, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt) als auch für eine verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette (ein Sender, der Informationen mit Verweis auf TP-Stationen bietet) aktiviert werden.

1 Stimmen Sie eine TP-Station oder verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette ab.
Die Anzeige **TP** erscheint im Display.

2 Drücken Sie TA, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **TA** erneut.

3 Mit MULTI-CONTROL können Sie die TA-Lautstärke einstellen, wenn eine Verkehrsdurchsage startet.
Die neu eingestellte Lautstärke wird gespeichert und für nachfolgende Verkehrsmeldungen abgerufen.

4 Durch Drücken von TA während des Empfangs einer Verkehrsmeldung wird diese abgebrochen.
Der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Programmquelle zurück, bleibt jedoch auf Bereitschaft geschaltet, bis **TA** erneut gedrückt wird.

Hinweise

- Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Am Ende einer Verkehrsmeldung schaltet das System auf die ursprüngliche Programmquelle zurück.
- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich TP-Stationen und verknüpfte Verkehrsfunk-Programmketten abgestimmt, wenn TA eingeschaltet ist.

Gebrauch der PTY-Funktionen

Sie können einen Sender anhand der PTY-Information (Programmtyp) abstimmen.

Suchen nach RDS-Stationen anhand der PTY-Information

Sie können nach Programmen eines generellen Typs suchen, wie auf Seite 20 aufgeführt.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PTY SEARCH zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.

Das System sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Programm-Service-Name angezeigt. Die verschiedenen PTY-Informationen (Programmtyp-Kenncode) sind auf Seite 20 aufgeführt.

- Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
- Das Programm mancher Sender kann von dem durch den übertragenen PTY angezeigten Programm abweichen.
- Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **NOT FOUND** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

Gebrauch der Nachrichtenunterbrechung

Wenn ein Nachrichtenprogramm von einer PTY-Code-Nachrichtenstation ausgestrahlt wird, schaltet das Gerät von jeder beliebigen Station aus auf die Nachrichtenstation um. Am Ende des Nachrichtenprogramms wird der Empfang des vorigen Programms fortgesetzt.

● **Drücken und halten Sie NEWS gedrückt, bis die Nachrichtenunterbrechung eingeschaltet ist.**

Drücken Sie **NEWS**, bis **NEWS ON** angezeigt wird.

- Zum Ausschalten der Nachrichtenunterbrechung halten Sie **NEWS** gedrückt, bis **OFF** im Display erscheint.
- Der Empfang des Nachrichtenprogramms kann durch Drücken von **NEWS** abgestellt werden.

Hinweis

Das Nachrichtenprogramm kann auch über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden, welches mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

PTY-Liste

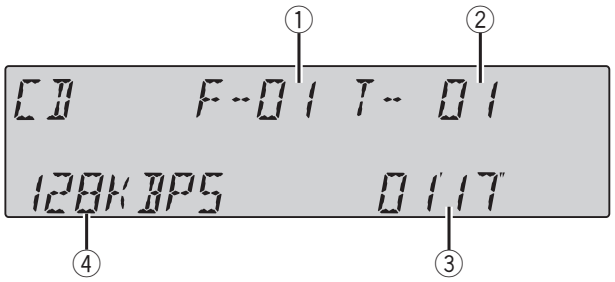
Allgemein	Spezifisch	Programmtyp
NEWS/INFO	**NEWS**	Nachrichten
	AFFAIRS	Tagesereignisse
	INFO	Allgemeine Informationen und Tipps
	SPORT	Sport
	WEATHER	Wetterberichte/Wetterinformationen
	FINANCE	Börsenberichte, Wirtschaft, Handel usw.
POPULAR	**POP MUS**	Populäre Musik
	ROCK MUS	Zeitgenössische moderne Musik
	EASY MUS	Leichte Hörmusik
	OTH MUS	Nicht-kategorisierte Musik
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Country
	NAT MUS	Landesmusik
	OLDIES	Oldies, Golden Oldies
	FOLK MUS	Volksmusik
CLASSICS	**L. CLASS**	Leichte klassische Musik
	CLASSIC	Klassik

OTHERS	**EDUCATE**	Bildungsprogramme
	DRAMA	Rundfunk-Hörspiele und Programmserien
	CULTURE	Nationale oder regionale Kultur
	SCIENCE	Natur, Wissenschaft und Technologie
	VARIED	Leichte Unterhaltung
	CHILDREN	Kinderprogramme
	SOCIAL	Soziales
	RELIGION	Religiöse Themen/Gottesdienste
	PHONE IN	Telefongesprächsprogramme
	TOURING	Reiseprogramme (ohne Verkehrsdurchsagen)
	LEISURE	Freizeit und Hobby
	DOCUMENT	Dokumentarsendungen

▣

Eingebauter CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge



① Ordnernummeranzeige
Gibt die Nummer des gerade spielenden Ordners an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
② Titelnummernanzeige
③ Wiedergabezeitanzeige
④ Bitrate-/Abtastfrequenz-Anzeige
Gibt die Bitrate oder Abtastfrequenz des momentanen Titels (Datei) an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.

● Führen Sie eine Disc in den Disc-Ladeschacht ein.

Die Wiedergabe startet automatisch.

▪ **Wenn Sie eine Disc einlegen, achten Sie darauf, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt.**

● Auswerfen einer Disc

Drücken Sie **EJECT**.

● Wählen eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

▪ Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

● **Wählen eines Titels**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.
■ Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● **Zurückkehren zum Stammordner**
Drücken und halten Sie **BAND** gedrückt.
■ Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

● **Umschalten zwischen dem komprimierten Audioformat und CD-DA**
Drücken Sie **BAND**.
■ Dieser Bedienvorgang kann nur bei der Wiedergabe von CD-EXTRA- oder MIXED-MODE-CDs ausgeführt werden.
■ Nach dem Umschalten zwischen komprimiertem Audio- und CD-DA-Format beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel auf der Disc.

Hinweise

- Mit dem eingebauten CD-Player können Audio-CDs und auf CD-ROM aufgezeichnete komprimierte Audiodateien wiedergegeben werden. (Für Informationen zu abspielbaren Dateien siehe Seite 82.)
- Lesen Sie die Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player auf Seite 80 durch.
- Wenn Sie eine Disc eingelegt haben, drücken Sie **SOURCE**, um den eingebauten CD-Player zu wählen.
- Nach dem Start der Disc-Wiedergabe ist der Ton in manchen Fällen erst mit einiger Verzögerung zu hören. Während des Lesevorgangs wird **FORMAT READ** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 78.
- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.)

Direktes Wählen eines Titels

Bei Verwendung der Fernbedienung haben Sie die Möglichkeit, einen Titel direkt durch Eingabe der entsprechenden Titelnummer zu wählen.

- Bei der Wiedergabe von Audio-Dateien können Sie einen Titel im momentanen Ordner wählen.

1 Drücken Sie DIRECT.
Das Display schaltet auf die Titelnummerneingabe um.

2 Drücken Sie 0 bis 9, um die gewünschte Titelnummer einzugeben.
■ Die Nummerneingabe kann durch Drücken von **CLEAR** abgebrochen werden.

3 Drücken Sie DIRECT.
Der Titel mit der eingegebenen Nummer wird gespielt.
■ Wenn nach Aktivierung des Nummerneingabemodus innerhalb von acht Sekunden keine Eingabe vorgenommen wird, wird der Modus automatisch wieder aufgehoben.

Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc

● **Drücken Sie DISP, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**

- **CDs mit eingegebenem Titel**
  Wiedergabezeit—Disc-Titel und Wiedergabezeit
- **Für CD-TEXT-Discs**
  Wiedergabezeit—Disc-Künstler und Titelname—Disc-Künstler und Disc-Titel—Disc-Titel und Titelname—Titel-Künstler und Titelname— Titelname und Wiedergabezeit
- **Für WMA/MP3/AAC**

Wiedergabezeit—Ordnername und Dateiname—Künstlername und Titelname—Künstlername und Albumtitel—Albumtitel und Titelname—Titelname und Wiedergabezeit—Kommentar und Wiedergabezeit

- **Für WAV**
  Wiedergabezeit—Ordnername und Dateiname

Hinweise

- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP** drücken und gedrückt halten.
- Audio-CDs, auf denen zusätzliche Informationen aufgezeichnet wurden, wie z. B. Text und/oder Nummern, werden als CD-TEXT-Discs bezeichnet.
- Wenn keine speziellen Informationen auf einer Disc aufgezeichnet sind, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Je nach der für das Schreiben der MP3-Dateien auf eine Disc verwendeten Version von iTunes® werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.
- Die im Display angezeigte Abtastfrequenz ist ggf. abgekürzt.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 61.
- Abhängig von den verwendeten Zeichensätzen wird kyrillischer Text ggf. fehlerhaft dargestellt. Für Informationen zu den gültigen Zeichensätzen für kyrillischen Text siehe *Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc* auf Seite 82.

Wählen von Titeln aus der Titelnamensliste

Die Titelnamensliste führt alle Titel auf einer CD-TEXT-Disc auf, sodass Sie direkt einen Titel für die Wiedergabe wählen können.

1 Drücken Sie LIST, um in den Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen des gewünschten Titels zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Titelnamen zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird der Titel gespielt.

- Zum Wechseln des Titelnamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND** oder **LIST**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Die Dateinamensliste führt die Namen aller verfügbaren Dateien (bzw. Ordner) auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie LIST, um in den Dateilistenmodus umzuschalten.

Die Datei- und Ordnernamen werden im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Datei- oder Ordnernamen zu wechseln.

— Wiedergeben einer Datei: Drücken Sie die Taste, um die Datei zu spielen.
— Anzeige des Ordners: Drücken Sie die Taste, um die Liste der Dateien (bzw. Ordner) im gewählten Ordner anzuzeigen.
— Wiedergeben eines Ordners: Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um einen Titel im gewählten Ordner zu spielen.

- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um die Datei zu spielen.
- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten, um einen Musiktitel im gewählten Ordner zu spielen.
- Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Liste (zum übergeordneten Ordner) drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
- Am rechten Rand des Displays wird die Anzahl der Ordner/Dateien im derzeit gewählten Ordner angegeben.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND** oder **LIST**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM MODE** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN MODE** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—**SOUND RETRIEVER** (Sound Retriever)—**TITLE INPUT** (Disc-Titeleingabe)

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **TITLE INPUT** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Bei der Wiedergabe einer komprimierten Audio-Disc oder CD-TEXT-Disc kann nicht auf die Disc-Titeleingabe umgeschaltet werden.

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PLAY MODE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Wiederholwiedergabebereich zu wählen.

- **DISC REPEAT** – Wiederholung aller Titel
- **TRACK REPEAT** – Wiederholung des momentanen Titels
- **FOLDER REPEAT** – Wiederholung des momentanen Ordners

- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-Wiederholung.
- Wenn der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf während **TRACK REPEAT** (Titel-Wiederholung) aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-/Ordner-Wiederholung.
- Wenn **FOLDER REPEAT** (Ordner-Wiederholung) gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

Die Titel innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs werden in einer zufälligen Reihenfolge gespielt.

● Drücken Sie RDM, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe einzuschalten.

Die Titel werden in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge gespielt.

- Zum Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe drücken Sie **RDM** erneut.

Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Anspielen von Ordnern und Titeln

Mit Hilfe der Anspielwiedergabe kann innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs nach einem Titel gesucht werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion SCAN MODE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe einzuschalten.

Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden gespielt.

4 Bei Erreichen des gewünschten Titels drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe auszuschalten.

- Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie **SCAN MODE** mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** erneut.
- Nach dem Anspielen der gesamten Disc (des gesamten Ordners) beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Pausieren der Wiedergabe

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PAUSE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Pause einzuschalten.

Die Wiedergabe des momentanen Titels wird auf Pause geschaltet.

- Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“

Mit der Funktion „Sound Retriever“ werden komprimierte Audiosignale automatisch akustisch aufbereitet, sodass die ursprüngliche Klangfülle wiederhergestellt wird und erneut ein reiches Klangbild entsteht.

● Drücken Sie wiederholt S.Rtrv, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

OFF (Aus)—**1**—**2**

- **2** zeigt eine stärkere Wirkung als **1**.

Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, CD-Titel einzugeben und anzuzeigen. Beim erneuten Einlegen einer CD, für die zuvor ein Titel eingegeben wurde, wird der entsprechende Titel automatisch angezeigt.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 48 CD-Titel im Gerät speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Spielen Sie die CD, für die Sie einen Titel eingeben möchten.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion TITLE INPUT zu wählen.

4 Drücken Sie DISP, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.
Drücken Sie **DISP** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:
Alphabet—Zahlen und Symbole

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

7 Setzen Sie den Cursor nach der Eingabe des Titels auf die letzte Position, indem Sie MULTI-CONTROL nach rechts drücken.
Wenn Sie nun **MULTI-CONTROL** noch einmal nach rechts drücken, wird der eingegebene Titel gespeichert.

8 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

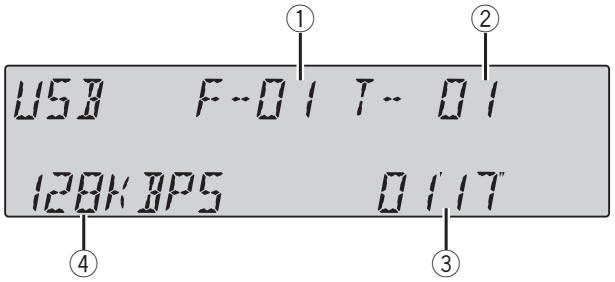
Hinweise

- Der Titel verbleibt auch nach der Entnahme der Disc aus dem Gerät im Speicher und wird wieder abgerufen, sobald die Disc erneut eingelegt wird.
- Wenn bereits Daten für 48 Discs gespeichert wurden, werden die ältesten Daten durch die Daten der neuen Disc überschrieben.
- Wenn Sie einen Multi-CD-Player anschließen, können Sie Disc-Titel für bis zu 100 Discs eingeben.
- Beim Anschluss eines Multi-CD-Players, der keine Unterstützung für Disc-Titelfunktionen bietet, können keine Disc-Titel in diesem Gerät eingegeben werden. ■

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

Für detaillierte Informationen zu unterstützten Geräten siehe Kompatibilität mit tragbaren Audio-Playern auf Seite 7.

Grundlegende Bedienvorgänge



① Ordnernummeranzeige
② Titelnummernanzeige
③ Wiedergabezeitanzeige
④ Bitrate-/Abtastfrequenz-Anzeige
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.

● **Wählen eines Ordners**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

● **Wählen eines Titels**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● **Zurückkehren zum Stammordner**
Drücken und halten Sie **BAND** gedrückt.

Hinweise

- Je nach angeschlossenem tragbaren USB-Audio-Player bzw. USB-Speichermedium wird möglicherweise nicht die optimale Leistung dieses Geräts erreicht.
- Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.
- Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player mit Akku-Ladefunktion an dieses Gerät angeschlossen wird, während sich der Zündschlüssel in der Position ACC oder Ein (ON) befindet, wird der Akku aufgeladen.
- Sie können den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium jederzeit vom Gerät trennen, wenn Sie die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musik beenden möchten.
- Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium mit diesem Gerät verbunden wird, wechselt die Programmquelle automatisch zu USB. Wenn ein angeschlossenes USB-Gerät nicht verwendet wird, trennen Sie es von diesem Gerät. Wenn Sie bei angeschlossenem USB-Gerät die Zündung einschalten, wird je nach USB-Gerät die Programmquelle ggf. automatisch umgeschaltet.

Direktes Wählen einer Audio-Datei im aktuellen Ordner

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Direktes Wählen eines Titels* auf Seite 22.

Anzeigen von Textinformationen einer Audio-Datei

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 22.

Hinweise

- Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit dem Hauptgerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste* auf Seite 23.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM MODE** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN MODE** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—**SOUND RETRIEVER** (Sound Retriever)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **PLAY MODE**, **RANDOM MODE**, **SCAN MODE**, **PAUSE** und **SOUND RETRIEVER** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
PLAY MODE	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **TRACK REPEAT** – Nur Wiederholung der momentanen Datei • **FOLDER REPEAT** – Wiederholung des momentanen Ordners • **ALL REPEAT** – Wiederholung aller Dateien
RANDOM MODE	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.
SCAN MODE	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 25.
PAUSE	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
SOUND RETRIEVER	Siehe *Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“* auf Seite 25.

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **ALL REPEAT**.
- Wenn während **TRACK REPEAT** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **FOLDER REPEAT**.
- Wenn **FOLDER REPEAT** gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.
- Nach dem Anspielen aller Dateien oder Ordner beginnt wieder die normale Dateiwiedergabe. ■

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod

Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe iPod®-Kompatibilität auf Seite 7.

Grundlegende Bedienvorgänge

① Titelnummernanzeige
② Wiedergabezeitanzeige

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● **Wählen eines Titels (Kapitels)**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.
- Lesen Sie sich die Vorsichtsmaßnahmen in Verbindung mit iPods auf Seite 85 durch.
- Solange der iPod mit diesem Gerät verbunden ist, erscheint die Angabe **PIONEER** (bzw. ein Häkchen ✓) auf dem iPod.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 78.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPod aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Nach Titeln suchen

Titelsuche über Kategorien

Die Bedienvorgänge zur iPod-Steuerung mit diesem Gerät wurden weitgehend an diejenigen des iPods angepasst, um Bedienung und Titelsuche so einfach wie möglich zu gestalten.

- Je nach der Anzahl der im iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.
- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

1 Drücken Sie LIST.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Kategorie zu wechseln, und drücken Sie sie, um die angezeigte Kategorie zu wählen.
PLAYLISTS (Spiellisten)—**ARTISTS** (Künstler)—**ALBUMS** (Alben)—**SONGS** (Titel)—**PODCASTS** (Podcasts)—**GENRES** (Musik-Genres)—**COMPOSERS** (Komponisten)—**AUDIOBOOKS** (Hörbücher)
Die Liste der gewählten Kategorie wird angezeigt.

■ Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** wird die Wiedergabe der gewählten Kategorie gestartet. Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach rechts ausführen.
■ Zum Wechseln der Kategorie können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Um eine Kategorie zu wählen, können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken.
■ Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Kategorie drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
■ Für die Rückkehr zur obersten Kategorie halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links gedrückt.
■ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den gewünschten Musiktitel zu suchen.

Alphabetische Titelsuche

1 Drücken Sie LIST.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Kategorien zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drücken Sie LIST, um in den alphabetischen Suchmodus umzuschalten.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Buchstaben zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Liste mit Titeln, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen, anzuzeigen.
- Beim Fehlschlagen der alphabetischen Titelsuche wird **NOT FOUND** angezeigt.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

● **Drücken Sie DISP, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**
Wiedergabezeit und Titelnummer—Künstlername und Titelname—Künstlername und Albumtitel—Albumtitel und Titelname—Titelname und Wiedergabezeit
- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

Hinweise

- Sie können die Textinformationen im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP** drücken und gedrückt halten.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 61.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**SHUFFLE MODE** (Shuffle)—**SHUFFLE ALL** (Shuffle All/Alles mischen)—**LINK SEARCH** (Verbindungssuche)—**CONTROL MODE** (Fernsteuerung)—**PAUSE** (Pause)—**AUDIOBOOKS** (Hörbuch-Geschwindigkeit)—**SOUND RETRIEVER** (Sound Retriever)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **PLAY MODE**, **PAUSE** und **SOUND RETRIEVER** entspricht im Großen und Ganzen derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
PLAY MODE	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **REPEAT ONE** – Wiederholung des momentanen Titels • **REPEAT ALL** – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
PAUSE	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
SOUND RETRIEVER	Siehe *Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“* auf Seite 25.

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Wenn **CONTROL MODE** aktiviert ist, sind nur die Optionen **CONTROL MODE** und **SOUND RETRIEVER** verfügbar.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 30.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion SHUFFLE MODE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

- **SHUFFLE SONGS** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **SHUFFLE ALBUMS** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **SHUFFLE OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

● **Drücken Sie ⤮, um die Funktion „Shuffle All" (Alles mischen) einzuschalten.**
Alle auf dem iPod gespeicherten Musiktitel werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.
■ Um die Funktion „Shuffle All" abzustellen, schalten Sie **SHUFFLE MODE** im Menü **FUNCTION** aus.

Hinweis

Sie können diese Funktion auch im Menü einschalten, welches über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Wählen von Musiktiteln aus der momentan spielenden Albumliste des Künstlers

Für den momentan gewählten Künstler wird die zugehörige Albumsliste angezeigt. Auf der Basis des Künstlernamens können Sie somit ein Album bzw. einen Titel wählen.

- Je nach der Anzahl der im iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.

1 Drücken und halten Sie LIST gedrückt, um die Verbindungssuche einzuschalten.
Dadurch wird nach Alben des Künstlers gesucht und die Ergebnisliste angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ein Album oder einen Musiktitel in der Liste zu wählen.
Für detaillierte Informationen zur Elementauswahl siehe *Titelsuche über Kategorien* auf Seite 29, Schritt 2.

Hinweise

- Beim Fehlschlagen der Verbindungssuche wird **NOT FOUND** angezeigt.
- Sie können diese Funktion auch im Menü einschalten, welches über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Bedienen der iPod-Funktion dieses Geräts über einen iPod

Diese Funktion steht für die folgenden iPod-Modelle nicht zur Verfügung:
— iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
— iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.2.1)
Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über Ihren iPod bedient werden. Das bedeutet, der Ton wird über die Lautsprecher des Wagens ausgegeben, die Bedienvorgänge werden hingegen auf dem iPod vorgenommen.

- Bei aktivierter Funktion wird der iPod selbst beim Ausschalten der Zündung nicht ausgeschaltet. Zum Ausschalten des iPods ist dieser direkt zu bedienen.

1 Drücken und halten Sie iPod gedrückt, um zur Fernsteuerung zu schalten.

- Durch jedes Drücken und Gedrückthalten von **iPod** wechseln Sie von und zur Fernsteuerung.
- Bei Verwendung dieser Funktion werden Wiedergabezeit und Titel nicht auf dem Gerät angezeigt.
- Selbst bei Bedienung dieser Funktion steht die Auf/Ab-Navigation für Titel auf diesem Gerät zur Verfügung.
- Bei Verwendung dieser Funktion kann eine Suche nicht über dieses Gerät ausgeführt werden.

2 Bedienen Sie den angeschlossenen iPod, um einen Musiktitel zu wählen und zu spielen.

Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern

Während der Wiedergabe eines Hörbuches auf dem iPod, kann dessen Abspielgeschwindigkeit geändert werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 30.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion AUDIOBOOKS zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** wiederholt, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.

- **FASTER** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **NORMAL** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **SLOWER** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit ■

Bluetooth-Audio

Wichtig

- Je nach dem mit diesem Gerät verbundenen Bluetooth-Audio-Player sind die mit diesem Gerät verfügbaren Bedienvorgänge auf eine der folgenden zwei Ebenen beschränkt:
  - — Niedrige Ebene: Auf Ihrem Audio-Player ist nur das Wiedergeben von Musiktiteln möglich.
  - — Höhere Ebene: Die Bedienvorgänge Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw. sind möglich (d. h. alle in diesem Handbuch erläuterten Bedienvorgänge).
- Da viele verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, können sich die Bedienvorgänge für Ihren Bluetooth-Audio-Player auf diesem Gerät sehr unterschiedlich gestalten. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.
- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.
- Während der Wiedergabe von Musiktiteln auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Verwendung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei der Verwendung des Mobiltelefons können die vom Telefon ausgegebenen Signale Störgeräusche bei der Titelwiedergabe verursachen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. In diesem Fall müssen Sie einen (separat erhältlichen) Bluetooth-Adapter verwenden.

① Gerätename
Zeigt den Gerätenamen des verbundenen Bluetooth-Audio-Players (oder Bluetooth-Adapters) an.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

- Um bestimmte Audio-Player verwenden zu können, müssen Sie ggf. zunächst den entsprechenden PIN-Code in dieses Gerät eingeben. Wenn für den Aufbau einer Verbindung zu einem Player die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, suchen Sie den einzugebenden Code auf dem Player selbst oder in den dazugehörigen Unterlagen. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 62.

Aufbauen der Verbindung ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um BT AUDIO DEVICE zu wählen.
- Wenn dieses Gerät eine Liste mit zuvor hergestellten Verbindungen verwaltet, können Sie das Bluetooth-Gerät unter **PAIRED DEVICE** auswählen.

Siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem gekoppelten Bluetooth-Audio-Player*.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Gruppe zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um eine Gruppe zu wählen.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (Standard)
- Wählen Sie standardmäßig **STANDARD**. Sollte das Nokia-Gerät noch nicht mit diesem Gerät gekoppelt sein, dann wählen Sie **NOKIA**.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um einen Gruppennamen oder eine ID anzuzeigen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Telefon in den Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau zu setzen.
Die Angabe **READY** erscheint im Display. Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player geschaltet.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Gerätenamen, die Bluetooth-Geräteadresse und den PIN-Code dieses Geräts anzuzeigen.

6 Stellen Sie die Verbindung über Ihren Bluetooth-Audio-Player her.
Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 62.
Während des Verbindungsaufbaus wird **CONNECTING** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **CONNECTED** angezeigt.
- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Versuchen Sie in diesem Fall den Verbindungsaufbau nochmals von Anfang an.

Aufbauen einer Verbindung zu einem gekoppelten Bluetooth-Audio-Player

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um PAIRED DEVICE zu wählen.
Der Name des gekoppelten Geräts wird angezeigt.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um Gerätenamen, BD-Adresse, Gruppennamen und Gruppen-ID zu wechseln.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung herzustellen.
- Während des Aufbaus der Verbindung blinkt die Anzeige **CONNECTING** im Display. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **CONNECTED** angezeigt.
- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Versuchen Sie in diesem Fall den Verbindungsaufbau nochmals von Anfang an.

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

Diese Funktion ist nur bei aktiver Bluetooth-Verbindung verfügbar.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um DISCONNECT AUDIO zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

Grundlegende Bedienvorgänge

- **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- **Wählen eines Titels**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweis

Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. Um den Audio-Player in diesem Fall über dieses Gerät steuern zu können, müssen Sie ein (marktgängiges) Produkt, das Unterstützung für die Bluetooth Wireless-Technologie bietet, mit dem Audio-Player verbinden.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PLAY (Wiedergabe)—**STOP** (Anhalten)—**PAUSE** (Pause)—**AUTO CONNECT** (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—**DEVICE INFO** (Geräteinformationen)

Hinweise

- Wenn noch keine Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player hergestellt wurde, werden **AUTO CONNECT** und **DEVICE INFO** im Funktionsmenü angezeigt, andere Funktionen sind nicht verfügbar.
- Wenn die Verbindung zum Bluetooth-Audio-Player unter Rückgriff auf das Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) hergestellt wurde, stehen im Funktionsmenü lediglich die Funktionen **AUTO CONNECT** und **DEVICE INFO** zur Auswahl.
- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Funktion **PAUSE** entspricht derjenigen des eingebauten CD-Players.

Funktion	Bedienung
PAUSE	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.

Abspielen von Titeln auf einem Bluetooth-Audio-Player

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PLAY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Wiedergabe zu starten.

Beenden der Wiedergabe

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion STOP zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Wiedergabe zu beenden.

Automatischer Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Audio-Player

- Werkseitig ist diese Funktion eingeschaltet.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion AUTO CONNECT zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.
Sobald Ihr Bluetooth-Audio-Player für einen Bluetooth-Verbindungsaufbau bereit ist, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

- Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
- Wenn diese Funktion ausgeschaltet wird, werden die Geräteinformationen eines vorher angeschlossenen Bluetooth-Audio-Players gelöscht.

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

Die BD-Adresse dieses Geräts kann angezeigt werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion DEVICE INFO zu wählen.

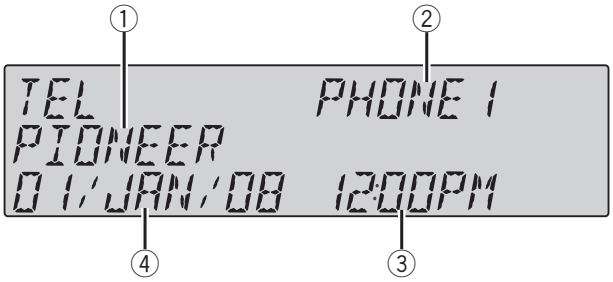
3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links, um zur zugehörigen Bluetooth-Geräteadresse umzuschalten.
Die 12-stellige hexadezimale Zeichenfolge erscheint im Display.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige des Gerätenamens zurück. ■

Bluetooth-Telefon

Wichtig

- Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
- Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display oder die Verwendung des Adressbuchs usw., dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Wenn Sie einen derartigen Bedienvorgang ausführen müssen, halten Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort an.



① Gerätename
Zeigt den Gerätenamen des Mobiltelefons an.
② Benutzernummer-Anzeige
Zeigt die Registrierungsnummer des Mobiltelefons an.
③ Zeitanzeige
Zeigt die Uhrzeit an (wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht).
④ Kalenderanzeige
Zeigt das Datum an (wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht).

Einrichten der Freisprechfunktion

Damit Sie auf die Freisprechfunktion zurückgreifen können, müssen Sie das Gerät für eine Verwendung mit dem Mobiltelefon einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon, die Koppelung des Mobiltelefons mit dem Gerät und die Anpassung des Lautstärkepegels.

1 Aufbauen einer Verbindung

Für detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Telefon und diesem Gerät per Bluetooth siehe *Aufbauen und Trennen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon* auf Seite 37.

2 Koppelung

Die Koppelung erfolgt beim Aufbau der Verbindung normalerweise automatisch. Sie brauchen diesen Vorgang nur dann von Hand auszuführen, wenn Ihr Telefon aus irgendeinem Grund vorübergehend verbunden ist.
Zur optimalen Nutzung dieser Technik, empfiehlt es sich, das Telefon mit dem Gerät zu koppeln.
Anweisungen zur Koppelung eines vorübergehend verbundenen Mobiltelefons finden Sie unter *Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 40.

3 Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers auf einen für Sie komfortablen Pegel ein. Der eingestellte Lautstärkepegel wird dann als Standardeinstellung im Gerät gespeichert.

- Die Lautstärke der Stimme des Anrufers und diejenige des Klingeltons können je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich ausfallen.
- Wenn der Unterschied zwischen Klingelton- und Stimmlautstärke zu groß ausfällt, kann es zu einer Instabilität des globalen Lautstärkepegels kommen.

■ Bevor Sie die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät trennen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon stummgeschaltet haben (Lautstärkepegel Null), bleibt diese Einstellung auch nach der Verbindungstrennung für das Telefon aktiv.

Hinweise

- Die Equalizer-Kurve für die Telefon-Programmquelle ist fest voreingestellt.
- Bei Auswahl des Telefons als Programmquelle steht im Audio-Menü lediglich die Option **FADER/BALANCE** (Balance-Einstellung) zur Auswahl.
- Bei der Auswahl des Telefons als Programmquelle wird die Überblendung anfänglich auf **F 15** eingestellt.

Einleitung zu Verbindung und Koppelung

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Das Verbindungsmenü wird angezeigt. Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PAIRED PHONE (Gekoppeltes Telefon)—**BT HANDS FREE** (Neues Telefon)—**SET PHONE** (Telefonregistrierung)—**DISCONNECT PHONE** (Telefonverbindung trennen)—**DELETE PHONE** (Telefon löschen)

Das Telefon ist weder verbunden noch gekoppelt:
In diesem Fall ist folgende Funktion verfügbar:
- **BT HANDS FREE** (Neues Telefon)

Das Telefon ist nicht verbunden, aber gekoppelt:
In diesem Fall sind folgende Funktionen verfügbar:
- **PAIRED PHONE** (Telefon manuell koppeln)
- **BT HANDS FREE** (Neues Telefon)
- **DELETE PHONE** (Telefon löschen)

Das Telefon ist verbunden, aber nicht gekoppelt:
In diesem Fall sind folgende Funktionen verfügbar:
- **SET PHONE** (Telefon registrieren)
- **DISCONNECT PHONE** (Telefonverbindung trennen)
- **DELETE PHONE** (Telefon löschen)

Das Telefon ist verbunden und gekoppelt:
In diesem Fall sind folgende Funktionen verfügbar:
- **DISCONNECT PHONE** (Telefonverbindung trennen)
- **DELETE PHONE** (Telefon löschen)

Aufbauen und Trennen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon

Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 37.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT HANDS FREE zu wählen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Gruppe zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um eine Gruppe zu wählen.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (Standard)
■ Wählen Sie standardmäßig **STANDARD**. Sollte das Nokia-Gerät noch nicht mit diesem Gerät gekoppelt sein, dann wählen Sie **NOKIA**.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um einen Gruppennamen oder eine ID anzuzeigen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zu PAIR FROM PHONE umzuschalten.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **PAIR FROM PHONE** und **SEARCH DEVICE** zu wählen.

5 Wählen Sie PAIR FROM PHONE und drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Koppelung vorzubereiten.
Die Angabe **READY** erscheint im Display.

6 Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um eine Verbindung herzustellen.
Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 62.
Während des Verbindungsaufbaus wird **CONNECTING** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **COMPLETED** angezeigt.
Nach dem Verbindungsaufbau wechselt dieses Gerät automatisch zur **PH.BOOK DL**-Anzeige (Adressbuch herunterladen bestätigen).
- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Unterziehen Sie in diesem Fall Ihr Mobiltelefon einer Prüfung und versuchen Sie es erneut.
- Wenn bereits drei Mobiltelefone gekoppelt wurden, wird der Bildschirm zur Auswahl einer Kopplung angezeigt. Wählen Sie eine Kopplung, um das neue Telefon zu koppeln. Das zuvor gekoppelte Telefon wird durch das neu gekoppelte überschrieben. Die Kopplungsauswahl entspricht Schritt 3 bis 4 unter *Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 40. Die einzige Ausnahme hiervon bildet der nachstehend beschriebene Vorgang.
  - Umschalten der Bluetooth-Geräteadresse und des Gerätenamens

7 Entscheiden Sie mit MULTI-CONTROL, ob das Adressbuch von Ihrem Mobiltelefon heruntergeladen werden soll oder nicht.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um **NO** (Nein) oder **YES** (Ja) zu wählen.
Drücken Sie zur Bestätigung **MULTI-CONTROL**.
Wenn Sie **YES** (Ja) wählen, schaltet das Gerät auf **PH BOOK DOWNLOAD** um und das Herunterladen beginnt. Nachdem der Vorgang beendet ist, wird **DATA DOWNLOADED** angezeigt.
Unter Umständen schaltet das Gerät auf **PH BOOK TRANSFER** um. Beziehen Sie sich in diesem Fall auf Schritt 4 unter *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 49.
- Wenn Sie **NO** (Nein) wählen, schaltet das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung ausgehend von diesem Gerät

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 37.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT HANDS FREE zu wählen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Gruppe zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um eine Gruppe zu wählen.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (Standard)
- Wählen Sie standardmäßig **STANDARD**. Sollte das Nokia-Gerät noch nicht mit diesem Gerät gekoppelt sein, dann wählen Sie **NOKIA**.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um einen Gruppennamen oder eine ID anzuzeigen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zu PAIR FROM PHONE umzuschalten.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **PAIR FROM PHONE** und **SEARCH DEVICE** zu wählen.

5 Wählen Sie SEARCH DEVICE und drükken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.
Während des Suchvorgangs wird **SEARCHING** angezeigt.
- Sollte das Gerät keine verfügbaren Mobiltelefone identifizieren, dann wird **NOT FOUND** angezeigt.

6 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ein Gerät zu wählen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um den Gerätenamen des Telefons zu wählen, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um einen Gerätenamen zu wählen.

- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.

7 Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um eine Verbindung herzustellen.

Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 62.

Während des Verbindungsaufbaus wird **CONNECTING** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **COMPLETED** angezeigt.

Nach dem Verbindungsaufbau wechselt dieses Gerät automatisch zur **PH.BOOK DL**-Anzeige (Adressbuch herunterladen bestätigen).

- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Unterziehen Sie in diesem Fall Ihr Mobiltelefon einer Prüfung und versuchen Sie es erneut.
- Wenn bereits drei Mobiltelefone gekoppelt wurden, wird der Bildschirm zur Auswahl einer Kopplung angezeigt. Wählen Sie eine Kopplung, um das neue Telefon zu koppeln. Das zuvor gekoppelte Telefon wird durch das neu gekoppelte überschrieben. Die Kopplungsauswahl entspricht Schritt 3 bis 4 unter *Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 40. Die einzige Ausnahme hiervon bildet der nachstehend beschriebene Vorgang.
  - Umschalten der Bluetooth-Geräteadresse und des Gerätenamens

8 Entscheiden Sie mit MULTI-CONTROL, ob das Adressbuch von Ihrem Mobiltelefon heruntergeladen werden soll oder nicht.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um **NO** (Nein) oder **YES** (Ja) zu wählen.

Drücken Sie zur Bestätigung **MULTI-CONTROL**.

Wenn Sie **YES** (Ja) wählen, schaltet das Gerät auf **PH BOOK DOWNLOAD** um und das Herunterladen beginnt. Nachdem der Vorgang beendet ist, wird **DATA DOWNLOADED** angezeigt.

Unter Umständen schaltet das Gerät auf **PH BOOK TRANSFER** um. Beziehen Sie sich in diesem Fall auf Schritt 4 unter *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 49.

- Wenn Sie **NO** (Nein) wählen, schaltet das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung zu einem gekoppelten Mobiltelefon

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 37.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um PAIRED PHONE zu wählen.

- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um das gewünschte Telefon zu wählen.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um Bluetooth-Geräteadresse, Gruppe und ID-Nummer anzuzeigen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Verbindungsaufbau zu starten.

Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 62.

Während des Verbindungsaufbaus wird **CONNECTING** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint **CONNECTED** auf dem Display.

Nach dem Verbindungsaufbau wechselt dieses Gerät automatisch zur **PH.BOOK DL**-Anzeige (Adressbuch herunterladen bestätigen).
- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Unterziehen Sie in diesem Fall Ihr Mobiltelefon einer Prüfung und versuchen Sie es erneut.

4 Entscheiden Sie mit MULTI-CONTROL, ob das Adressbuch von Ihrem Mobiltelefon heruntergeladen werden soll oder nicht.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um **NO** (Nein) oder **YES** (Ja) zu wählen.
Drücken Sie zur Bestätigung **MULTI-CONTROL**.
Wenn Sie **YES** (Ja) wählen, schaltet das Gerät auf **PH BOOK DOWNLOAD** um und das Herunterladen beginnt. Nachdem der Vorgang beendet ist, wird **DATA DOWNLOADED** angezeigt.
- Wenn Sie **NO** (Nein) wählen, schaltet das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 37.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um DISCONNECT PHONE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät zu trennen.
Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **DISCONNECTED** im Display.

Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons

Die Koppelung erfolgt beim Aufbau der Verbindung normalerweise automatisch. Sie brauchen diesen Vorgang nur dann von Hand auszuführen, wenn Ihr Telefon aus irgendeinem Grund vorübergehend verbunden ist.

Zur optimalen Nutzung dieser Technik, empfiehlt es sich, das Telefon mit dem Gerät zu koppeln.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 37.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SET PHONE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Kopplung zu wählen.
P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.
- Wenn einem Benutzertelefon bereits ein Telefon zugewiesen wurde, wird dieses durch das neue Telefon überschrieben.
- Beim Durchlaufen der verschiedenen Kopplungen wird ersichtlich, ob bereits ein Telefon gekoppelt wurde. Für eine Kopplung ohne zugewiesenes Telefon wird **NO DATA** angezeigt.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das derzeit verbundene Telefon zu koppeln.
Nach Abschluss der Koppelung erscheint **COMPLETED** im Display.
- Sollte die Koppelung fehlschlagen, dann wird **REGISTER ERROR** angezeigt. Kehren Sie in diesem Fall zu Schritt 1 zurück und versuchen Sie es erneut.

Löschen eines gekoppelten Telefons

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 37.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um DELETE PHONE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Kopplung zu wählen.
P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)

- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.
- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird **NO DATA** angezeigt. In diesem Fall kann der Vorgang nicht durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um DELETE YES (Löschen) zu wählen, wenn der Name angezeigt wird.
Die Angabe **DELETE YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für das Telefon ist auf Standby geschaltet.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links, wenn Sie das Telefon doch nicht löschen wollen. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Telefon zu löschen.
Nach dem Löschen des Telefons wird **DELETED** angezeigt.

Tätigen eines Anrufs

Wählen einer Nummer

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, können Sie ganz einfach die entsprechende Rufnummer wählen.
Für detaillierte Anweisungen siehe *Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer* auf Seite 50.

Anrufen einer im Adressbuch oder in den Anruflisten gespeicherten Nummer

Für detaillierte Anweisungen siehe *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 43 und *Gebrauch der Anruflisten* auf Seite 42.

Vorprogrammierte Rufnummer

Rufnummern, die Sie häufig verwenden, können als vorprogrammierte Nummern gespeichert und dann direkt abgerufen werden.
Für Anweisungen hinsichtlich der Vorprogrammierung einer Rufnummer siehe *Gebrauch vorprogrammierter Nummern* auf Seite 45.

Spracherkennung

Wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennungsfunktion unterstützt, können Sie Ihren Anruf über gesprochene Befehle tätigen.
- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Verbindung per HFP (Hands Free Profile) hergestellt wird.

1 Drücken und halten Sie BAND gedrückt, bis VOICE DIAL angezeigt wird.
Sobald **VOICE DIAL ON** angezeigt wird, ist die Spracherkennungsfunktion bereit.
- Wenn Ihr Mobiltelefon keine Spracherkennung unterstützt, erscheint **NO VOICE DIAL** im Display und diese Funktion ist nicht verfügbar.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Entgegennehmen eines Anrufs

Annehmen oder Abweisen eines eingehenden Anrufs

- **Annehmen eines eingehenden Anrufs**

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.
- Ein Anruf kann auch durch Drücken der Taste **OFF HOOK** auf der Fernbedienung entgegengenommen werden.

- **Beenden eines Anrufs**

Drücken Sie ☎.
- Ein Anruf kann auch durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung beendet werden.

- **Abweisen eines eingehenden Anrufs**

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie ☎.

■ Ein Anruf kann auch durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung abgewiesen werden.

● **Den Anruf halten**
Drücken Sie **MUTE** während Sie telefonieren.

Hinweise

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** während eines Telefonats wird das Telefon auf **ECHO CANCEL** von **FUNCTION** umgeschaltet. Details zu **ECHO CANCEL** finden Sie unter *Echo- und Geräuschunterdrückung* auf Seite 50.
- Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

Handhabung eines anklopfenden Anrufs

● **Annehmen eines anklopfenden Anrufs**
Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.
■ Ein anklopfender Anruf kann auch durch Drücken der Taste **OFF HOOK** auf der Fernbedienung entgegengenommen werden.

● **Beenden aller Anrufe**
Drücken Sie ☎.
■ Durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung können alle Anrufe gleichzeitig beendet werden.

● **Umschalten zwischen gehaltenen Anrufen**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL**.
■ Der Wechsel zwischen gehaltenen Anrufen kann ebenfalls durch Drücken von **OFF HOOK** auf der Fernbedienung durchgeführt werden.

● **Abweisen eines anklopfenden Anrufs**
Drücken Sie ☎.
■ Ein anklopfender Anruf kann auch durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung abgewiesen werden.

Hinweis

Um den Anruf zu beenden, müssen sowohl Sie als auch der Anrufer auflegen.

Gebrauch der Rufnummernliste

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um die Liste der Rufnummern zu bedienen.

● **Drücken Sie LIST, um eine Liste anzuzeigen.**
Drücken Sie **LIST** wiederholt, um zwischen den folgenden Listen umzuschalten:
RECENT CALLS (Anruflisten)—**PHONE BOOK** (Adressbuch)—**DIAL PRESET** (Liste der vorprogrammierten Nummern)

- Für detaillierte Informationen zu den Anruflisten siehe *Gebrauch der Anruflisten* auf Seite 42.
- Für Informationen zum Adressbuch siehe *Gebrauch des Adressbuchs* auf Seite 43.
- Für weitere Informationen zur Liste der vorprogrammierten Nummern siehe *Gebrauch vorprogrammierter Nummern* auf Seite 45.

■ Wenn in der gewählten Liste keine Rufnummern enthalten sind, wird **NO DATA** angezeigt.

Gebrauch der Anruflisten

In den Anruflisten werden die 20 zuletzt getätigten und empfangenen Anrufe sowie die Anrufe in Abwesenheit gespeichert. Sie können die Anruflisten durchlaufen und die darin enthaltenen Nummern direkt anrufen.

1 Drücken Sie LIST, um RECENT CALLS (Anruflisten) anzuzeigen.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 42.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine Telefonnummer zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um zwischen den in der Liste gespeicherten Rufnummern zu wechseln.
■ Wenn eine Rufnummer bereits im Adressbuch enthalten ist, wird der Name des entsprechenden Teilnehmers angezeigt.
■ Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zur Detailanzeige umzuschalten.
In den Details werden Name, Rufnummer und Datum angezeigt.
- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um die Detailanzeige aufzurufen.
- Wenn Sie **DISP** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt.
- Durch Drehen von **MULTI-CONTROL** können Sie zur jeweils vorhergehenden bzw. zur nächsten Rufnummer in den Detailanzeige umschalten.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienvorgang durchgeführt wird, wird die Listenanzeige automatisch wieder aufgehoben.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.
- Bei angezeigter Rufnummernliste können Sie einer Rufnummer durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** das Zeichen **+** hinzufügen bzw. es wieder entfernen.

5 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Gebrauch des Adressbuchs

Damit Sie das Adressbuch verwenden können, müssen Sie dieses zunächst einrichten. Für Anweisungen zur Einrichtung des Adressbuchs siehe *Herunterladen des Adressbuchs von einem Mobiltelefon* auf Seite 48 und *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 49.

Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer

Suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie LIST, um PHONE BOOK (Adressbuch) anzuzeigen.
ABC SEARCH erscheint im Display.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 42.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.
- Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zutreffenden Einträge anzuzeigen.
Im Display werden die ersten drei Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z. B. die Einträge „Barbara“, „Berthold“ und „Brigitte“ angezeigt).

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu wählen, den Sie anrufen möchten.
- Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.
- Wenn Sie **DISP** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt.
- Wenn ein Eintrag mehrere Telefonnummern enthält, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine der Nummern zu wählen.
- Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

7 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Bearbeiten der Telefonnummer in einem Adressbucheintrag

Sie können die Telefonnummern in den Einträgen in Ihrem Adressbuch wunschgemäß bearbeiten.

1 Rufen Sie die Rufnummernliste für den gewünschten Adressbucheintrag auf.
Siehe hierzu die Schritte 1 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 43.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bearbeitungsbildschirm anzuzeigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um EDIT NUMBER (Bildschirm zur Zahleneingabe) anzuzeigen.
Beim Drehen von **MULTI-CONTROL** werden die verschiedenen Eingabebildschirme in der nachstehenden Reihenfolge durchlaufen:
EDIT NUMBER (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**EDIT GENRE** (Bildschirm zur Typ-Eingabe)—**CLEAR MEMORY** (Bildschirm zum Löschen des Speichers)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die Zahl zu setzen, die geändert werden soll.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Zahl zu ändern.
Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie die Nummer vollständig geändert haben.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** wird der Telefonnummer das Pluszeichen **+** hinzugefügt bzw. dieses wird wieder entfernt.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die neue Nummer zu speichern.
Nach der Speicherung der Nummer kehren Sie zur Detail-Anzeige zurück.

Zuweisen eines Nummerntyps für eine Nummer

Wenn das Adressbuch zahlreiche Einträge umfasst, kann es sinnvoll sein, diesen spezielle Typen (Kategorien) zuzuweisen. Dadurch gestaltet sich die Suche nach einer bestimmten Nummer wesentlich einfacher. Ihnen stehen vier vordefinierte Typen zur Auswahl, die Sie Ihren Adressbucheinträgen zuweisen können: **HOME**, **MOBILE**, **OFFICE** und **OTHERS**.

1 Rufen Sie die Rufnummernliste für den gewünschten Adressbucheintrag auf.
Siehe hierzu die Schritte 1 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 43.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bearbeitungsbildschirm anzuzeigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um EDIT GENRE (Bildschirm zur Typ-Eingabe) anzuzeigen.
Beim Drehen von **MULTI-CONTROL** werden die verschiedenen Eingabebildschirme in der nachstehenden Reihenfolge durchlaufen:
EDIT NUMBER (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**EDIT GENRE** (Bildschirm zur Typ-Eingabe)—**CLEAR MEMORY** (Bildschirm zum Löschen des Speichers)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Typ zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Typ gewählt:
HOME (Privat)—**MOBILE** (Handy)—**OFFICE** (Büro)—**OTHERS** (Sonstige)

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um der Telefonnummer einen Typ zuzuweisen.
Der gewählte Typ wird der Telefonnummer zugewiesen und Sie kehren zur Anzeige der Eintragsdetails zurück.

Löschen eines Adressbucheintrags

1 Rufen Sie die Rufnummernliste für den gewünschten Adressbucheintrag auf.
Siehe hierzu die Schritte 1 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 43.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bearbeitungsbildschirm anzuzeigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um CLEAR MEMORY (Bildschirm zum Löschen des Speichers) anzuzeigen.
Beim Drehen von **MULTI-CONTROL** werden die verschiedenen Eingabebildschirme in der nachstehenden Reihenfolge durchlaufen: **EDIT NUMBER** (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**EDIT GENRE** (Bildschirm zur Typ-Eingabe)—**CLEAR MEMORY** (Bildschirm zum Löschen des Speichers)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.
Die Angabe **CLEAR MEMORY: YES** wird eingeblendet.
- Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu löschen.
Der betroffene Adressbucheintrag wird gelöscht und im Display erscheint **CLEARED**. Anschließend kehren Sie zur Anzeige der Adressbucheinträge zurück.

Gebrauch vorprogrammierter Nummern

Rufnummern, die Sie häufig verwenden, können als vorprogrammierte Nummern gespeichert und dann direkt abgerufen werden.

Vorprogrammieren von Nummern

1 Drücken Sie LIST, um DIAL PRESET (Liste der vorprogrammierten Nummern) anzuzeigen.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 42.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die vorprogrammierten Nummern zu wechseln.
Sie können vorprogrammierte Nummern von **P1** bis **P10** wählen.
- Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine vorprogrammierte Nummer zu wählen, der Sie eine Rufnummer zuordnen möchten.

4 Halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um MEMORY anzuzeigen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **MEMORY** (Speicher) und **DELETE** (löschen) zu wählen.
- Wenn bereits eine Rufnummer unter der vorprogrammierten Nummer gespeichert ist, wird diese Rufnummer von der neuen ersetzt.
- Details zum Löschvorgang finden Sie unter *Löschen von vorprogrammierten Nummern* auf Seite 46.

5 Wählen Sie MEMORY und drücken Sie dann MULTI-CONTROL, um das Adressbuch anzuzeigen.

6 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.
- Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

7 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zutreffenden Einträge anzuzeigen.
Im Display werden die ersten drei Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z. B. die Einträge „Barbara“, „Berthold“ und „Brigitte“ angezeigt).

8 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu wählen, den Sie in der Liste der vorprogrammierten Nummern speichern möchten.
- Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

9 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.

- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.
- Wenn ein Eintrag mehrere Telefonnummern enthält, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine der Nummern zu wählen.
- Wenn Sie **DISP** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt.
- Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

10 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummer in der Liste der vorprogrammierten Nummern zu speichern.

Löschen von vorprogrammierten Nummern

1 Drücken Sie LIST, um DIAL PRESET (Liste der vorprogrammierten Nummern) anzuzeigen.

Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 42.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die vorprogrammierten Nummern zu wechseln.

- Zum Wechseln der vorprogrammierten Telefonnummer können Sie auch **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine vorprogrammierte Telefonnummer zu wählen, die Sie löschen möchten.

4 Halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um MEMORY anzuzeigen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **MEMORY** (Speicher) und **DELETE** (löschen) zu wählen.

- Details zum *Vorprogrammieren von Nummern* auf Seite 45.

5 Wählen Sie DELETE und drücken Sie dann MULTI-CONTROL, um die vorprogrammierte Telefonnummer zu löschen.

Anrufen einer vorprogrammierten Telefonnummer

Suchen Sie in der Liste der vorprogrammierten Nummern die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Eintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie LIST, um DIAL PRESET (Liste der vorprogrammierten Nummern) anzuzeigen.

Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 42.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die Telefonnummer zu wählen.

- Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

4 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Vorprogrammieren von Nummern über MULTI-CONTROL

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um zwischen den vorprogrammierten Nummern umzuschalten.

2 Führen Sie die Schritte 4 bis 10 unter *Vorprogrammieren von Nummern* auf Seite 45 aus.

Vorprogrammieren von Nummern über die Fernbedienung

1 Drücken Sie den Multifunktionsschalter, um RECENT CALLS (Anruflisten) anzuzeigen.

2 Drücken Sie den Multifunktionsschalter nach oben oder unten, um eine Telefonnummer zu wählen.

3 Halten Sie eine Ziffer von 0 bis 9 gedrückt, um sie im Speicher vorzuprogrammieren.
Die Stationsnummer 10 liegt auf der Taste **0**.

Anrufen einer Nummer in der Liste der vorprogrammierten Nummern über MULTI-CONTROL

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um zwischen den vorprogrammierten Nummern umzuschalten.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

3 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Anrufen einer Nummer in der Liste der vorprogrammierten Nummern über die Fernbedienung

1 Drücken Sie den Multifunktionsschalter nach oben oder unten, um eine vorprogrammierte Telefonnummer zu wählen.
■ Die vorprogrammierte Nummer kann auch durch Drücken einer Ziffer von **0** bis **9** abgerufen werden.

2 Drücken Sie den Multifunktionsschalter, um einen Anruf zu tätigen.
■ Ein Anruf kann ebenfalls durch Drücken von **OFF HOOK** getätigt werden.

3 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ON HOOK.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PH BOOK DOWNLOAD (Adressbuch herunterladen)—**PH BOOK TRANSFER** (Adressbuch übertragen)—**AUTO CONNECT** (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—**AUTO ANSWER** (Autom. Rufannahme einstellen)—**ECHO CANCEL** (Echounterdrückung)—**RING TONE** (Klingelton wählen)—**NUMBER DIAL** (Anruf über Nummerneingabe)—**CLEAR MEMORY** (Speicher löschen)—**ADD+ TO NUMBERS** (Internationale Nummernvorwahl einstellen)—**PH. B. NAME VIEW** (Adressbucheinträge sortieren)—**MENU** (Menüsprache)—**DEVICE INFO** (Geräteinformationen)

Es besteht noch keine Verbindung zu Ihrem Telefon:
Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:
- **PH BOOK DOWNLOAD** (Adressbuch herunterladen)
- **ECHO CANCEL** (Echounterdrückung)
- **NUMBER DIAL** (Anrufen durch Nummerneingabe)
- **CLEAR MEMORY** (Speicher löschen)
- **ADD+ TO NUMBERS** (Internationale Nummernvorwahl einstellen)
- **PH. B. NAME VIEW** (Adressbucheinträge sortieren)

Ihr Telefon ist verbunden, aber noch nicht gekoppelt:
Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:
- **PH BOOK DOWNLOAD** (Adressbuch herunterladen)
- **ECHO CANCEL** (Echounterdrückung)
- **CLEAR MEMORY** (Speicher löschen)
- **ADD+ TO NUMBERS** (Internationale Nummernvorwahl einstellen)
- **PH. B. NAME VIEW** (Adressbucheinträge sortieren)

Hinweise
- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.

- Die Funktion **DEVICE INFO** entspricht derjenigen des Bluetooth-Audio-Geräts. (Siehe *Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)* auf Seite 35.)
- Für ein als Gast-Telefon registriertes Mobiltelefon steht die Funktion **PH. B. NAME VIEW** (Adressbucheinträge sortieren) nicht zur Verfügung.
- Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät über das Profil HFP (Hands-Free-Profile), PBAP (Phone Book Access Profile) oder SPP (Serial Port Profile) hergestellt wird, ist die Funktion **PH BOOK DOWNLOAD** verfügbar.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **PH BOOK DOWNLOAD**, **PH BOOK TRANSFER** und **NUMBER DIAL** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Herunterladen des Adressbuchs von einem Mobiltelefon

Das Adressbuch Ihres Mobiltelefons kann auf dieses Gerät heruntergeladen und dort gespeichert werden.

- Je nach verwendetem Mobiltelefon ist diese Funktion ggf. nicht verfügbar.
- In das Adressbuch dieses Geräts können für jeden Benutzer (max. 3) 400 Einträge aufgenommen werden. Jeder einzelne Eintrag kann dabei drei Rufnummern und Kategorien umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH BOOK DOWNLOAD zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für den Adressbuch-Download zu aktivieren.

Der Download-Prozess für das Adressbuch wird automatisch gestartet.

- Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.
- Wenn Sie eine Aufforderung zur Eingabe des ID-Codes und Passworts erhalten, siehe *Eingeben von ID-Code und Passwort* auf Seite 48.

4 DATA DOWNLOADED erscheint im Display, d. h. das Adressbuch wurde vollständig heruntergeladen.

Eingeben von ID-Code und Passwort

Wenn Sie zur Eingabe eines ID-Codes und eines Passworts aufgefordert werden, halten Sie sich an die nachstehenden Anweisungen.

- Als ID-Code können bis zu 20 und als Passwort bis zu 16 Zeichen eingegeben werden.

1 Drücken Sie DISP, um zwischen den Buchstaben des Alphabets und Ziffern umzuschalten.

Drücken Sie **DISP** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten: Alphabet—Zahlen und Symbole

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den ID-Code und das Passwort festzulegen.

5 Ziehen Sie nach der Eingabe des ID-Codes und des Passworts Ihr Mobiltelefon heran, um den Vorgang fortzusetzen.

Übertragen von Einträgen in das Adressbuch

Das Adressbuch Ihres Mobiltelefons kann ausgehend vom Telefon in dieses Gerät übertragen werden.

- In das Adressbuch dieses Geräts können für jeden Benutzer (max. 3) 400 Einträge aufgenommen werden. Jeder einzelne Eintrag kann dabei drei Rufnummern und Kategorien umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH BOOK TRANSFER zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für die Adressbuch-Übertragung zu aktivieren.

4 Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um das Adressbuch zu übertragen.
Führen Sie die Adressbuch-Übertragung ausgehend von Ihrem Mobiltelefon durch. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.

- Je nach verwendetem Mobiltelefon können die Adressbucheinträge ggf. nur einzeln nacheinander übertragen werden.
- Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.

5 DATA TRANSFERRED erscheint im Display, d. h. die Adressbuch-Übertragung ist abgeschlossen.

Einstellen des automatischen Verbindungsaufbaus

Der Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und diesem Gerät kann automatisch erfolgen. Wenn Sie diese Funktion einschalten, wird zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät automatisch eine Verbindung hergestellt, sobald beide Geräte sich weniger als ein paar Meter voneinander entfernt befinden.

- Mit manchen Mobiltelefonen ist ein automatischer Verbindungsaufbau ggf. nicht möglich.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUTO CONNECT zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.

- Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweis

Der automatische Verbindungsaufbau erfolgt in der Reihenfolge der Registrierungsnummern.

Einstellen der automatischen Rufannahme

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUTO ANSWER zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die automatische Rufannahme einzuschalten.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufannahme drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Echo- und Geräuschunterdrückung

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ECHO CANCEL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
OFF (Aus)—**LOW**—**MID**—**HIGH**
- Diese Funktion kann auch während eines Telefonats verwendet werden. Drücken Sie in diesem Fall **MULTI-CONTROL**, um auf **ECHO CANCEL** umzuschalten.

Ändern des Klingeltons

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion RING TONE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
OFF (Aus)—**BEEP1**—**BEEP2**—**BEEP3**

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um NUMBER DIAL zu wählen.
- Sie können dieses Menü auch bei aktiver Standby-Anzeige durch Drücken von **DIRECT** auf der Fernbedienung aufrufen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.
- Für die Nummerneingabe können ebenfalls die Tasten **0** bis **9** auf der Fernbedienung gedrückt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.
- Sie können bis zu 24 Zahlen eingeben.

5 Drücken Sie nach der vollständigen Eingabe der Nummer MULTI-CONTROL.
Die Bestätigung der Rufnummer erscheint im Display.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL erneut, um einen Anruf zu tätigen.

7 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Löschen des Speichers

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CLEAR MEMORY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Element zu wählen.
PHONE BOOK (Adressbuch)—**ALL CLEAR** (Löschen des gesamten Speichers)—**DIAL PRESET** (Vorprogrammierte Rufnummern)—**RECENT CALLS** (Anruflisten)

- Wählen Sie **ALL CLEAR**, wenn das Adressbuch, die Anruflisten und die Liste der vorprogrammierten Rufnummern vollständig gelöscht werden sollen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um das Element zu bestimmen, das im Gerät gelöscht werden soll.
Die Angabe **CLEAR MEMORY: YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.
- Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Speicher zu löschen.
CLEARED wird im Display angezeigt und die Daten des gewählten Elements werden aus dem Speicher des Geräts entfernt.

Hinzufügen der Vorwahl für Auslandstelefonate

Sie können bei allen Anrufen die internationale Vorwahl „+“ hinzufügen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ADD+ TO NUMBERS zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um allen Anrufen die Vorwahl hinzuzufügen.
- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Ändern der Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH. B. NAME VIEW zu wählen.
Die Angabe **INVERT NAMES YES** wird eingeblendet.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Reihenfolge der Namen für die Anzeige zu ändern.
Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird die Anzeigereihenfolge für die Adressbucheinträge zwischen Vornamen und Nachnamen umgeschaltet.

Wählen der Menüsprache

Die für Bluetooth-Audio/Telefon verwendete Menüsprache kann geändert werden.
- Bestimmte Zeichen werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um MENU zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Sprache zu wählen.
ENGLISH (Englisch)—**PYCCKOE** (Russisch)—**ESPANOL** (Spanisch)▣

Einführung zu den Audio-Einstellungen

① Audio-Display
Zeigt den Audio-Einstellstatus an.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUDIO zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Audio-Menü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Audio-Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
FADER/BALANCE (Balance-Einstellung)—**EQUALIZER** (Graphic Equalizer-Einstellung)—**G.EQ ADJUST** (7-Band-Graphic Equalizer-Einstellung)—**LOUDNESS** (Loudness)—**SUB W1** (Subwoofer Ein/Aus)—**SUB W2** (Subwoofer-Einstellung)—**BASS BOOST** (Bassverstärkung)—**HIGH PASS FILTER** (Hochpassfilter)—**SLA** (Programmquellen-Pegeleinstellung)—**ASL** (Automatischer Klangnivellierer)

- Zur Wahl einer Audio-Funktion können Sie auch **AUDIO** auf der Fernbedienung drücken.
- Die Wahl von **SUB W2** ist nur möglich, wenn der Subwoofer-Ausgang in **SUB W1** eingeschaltet wurde.
- Bei der Wahl von UKW als Programmquelle kann nicht auf **SLA** geschaltet werden.
- Zum Zurückschalten auf die Anzeige jeder Programmquelle drücken Sie **BAND**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **G.EQ ADJUST** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ▣

Gebrauch der Balance-Einstellung

Sie können die Überblend-/Balance-Einstellung anpassen, um eine ideale Hörumgebung für alle Sitzplätze zu schaffen.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FADER/BALANCE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Front-/Heck-Lautsprecherbalance nach vorn oder nach hinten verlagert.
Bei der Verlagerung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance von vorn nach hinten wird **F 15** bis **R 15** angezeigt.

- **0** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.
- Wenn der Heckausgang auf **REAR SP :S/W** geschaltet ist, ist keine Einstellung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance möglich. Siehe *Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung* auf Seite 60.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance nach links oder nach rechts verlagert.
Bei der Verlagerung der Links-/Rechts-Lautsprecherbalance von links nach rechts wird **L 15** bis **R 15** angezeigt. ▣

Gebrauch des Equalizers

Mit dem Equalizer können Sie die Entzerrung wunschgemäß an die akustischen Eigenschaften des Fahrgastraums anpassen.

Abrufen von Equalizer-Kurven

Sieben gespeicherte Equalizer-Kurven sind jederzeit mühelos abrufbar. Nachfolgend sind die Equalizer-Kurven aufgelistet:

Display	Equalizer-Kurve
POWERFUL	Powerful (Kräftig)
NATURAL	Natürlich
VOCAL	Gesang
CUSTOM1	Individuell 1
CUSTOM2	Individuell 2
FLAT	Linear
S.BASS	Super-Bass

- **CUSTOM1** und **CUSTOM2** sind spezielle Equalizer-Kurven, die Sie selbst erstellen können. Ihre Einstellungen können Sie mithilfe des 7-Band-Graphic-Equalizers vornehmen.
- Bei der Wahl von **FLAT** bleibt der ursprüngliche Klang unverändert. Diese nützliche Funktion ermöglicht eine Prüfung des Effekts der Equalizer-Kurven durch Hin- und Herschalten zwischen **FLAT** und einer bestimmten Equalizer-Kurve.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Graphic Equalizer zu wählen.

EQUALIZER erscheint im Display.
Wenn zuvor bereits eine Equalizer-Kurve gewählt wurde, wird diese Kurve an Stelle von **EQUALIZER** angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um eine Equalizer-Kurve zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Equalizer-Kurve gewählt:
POWERFUL—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM1**—**CUSTOM2**—**FLAT**—**S.BASS**

Einstellen von Equalizer-Kurven

Die werkseitig voreingestellten Equalizer-Kurven, mit Ausnahme von **FLAT**, können feineingestellt werden (Nuance-Regelung).

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.

Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 53.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Equalizer-Kurve einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Equalizer-Kurve verstärkt bzw. abgeschwächt.
Während der Verstärkung bzw. Abschwächung der Equalizer-Kurve wird **+6** bis **–4** (oder **–6**) angezeigt.

- Der tatsächliche Einstellbereich hängt von der gewählten Equalizer-Kurve ab.
- Eine Equalizer-Kurve, deren Frequenzen ausnahmslos auf **0** eingestellt wurden, kann nicht angepasst werden.

Einstellen des 7-Band-Graphic-Equalizers

Bei den Equalizer-Kurven **CUSTOM1** und **CUSTOM2** kann der Pegel für jedes Band eingestellt werden.

- Für jede Programmquelle kann eine separate Kurve **CUSTOM1** erstellt werden. (Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf dieselbe Equalizer-Einstellung geschaltet.) Sobald Sie an einer anderen Equalizer-Kurve als **CUSTOM2** Änderungen vornehmen, wird diese als spezielle Equalizer-Kurve unter **CUSTOM1** gespeichert.
- Für alle Programmquellen kann eine gemeinsame **CUSTOM2**-Kurve erstellt werden. Wenn Sie an der Equalizer-Kurve **CUSTOM2** Änderungen vornehmen, wird **CUSTOM2** entsprechend aktualisiert.

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.
Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 53.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um G.EQ ADJUST zu wählen.
Daraufhin werden Frequenz und Pegel (z. B. **50HZ :+4**) im Display angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um das einzustellende Equalizer-Band zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Equalizer-Band gewählt:
50HZ—**125HZ**—**315HZ**—**800HZ**—**2KHZ**—**5KHZ**—**12.5KHZ**

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Pegel des Equalizer-Bands einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Pegel des Equalizer-Bands erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **–6** angezeigt.
- Anschließend können Sie ein anderes Band wählen und dessen Pegel einstellen.

5 Drücken Sie BAND, um die 7-Band-Graphic-Equalizer-Einstellung zu verlassen. ▣

Einstellen von Loudness

Die Loudness-Funktion schafft einen Ausgleich für die Schwäche des menschlichen Gehörs bei der Wahrnehmung von leisen Tönen im Tiefen- und Höhenbereich.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um LOUDNESS zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um Loudness einzuschalten.
Der Loudness-Pegel (z. B. **MID**) erscheint im Display.
- Zum Ausschalten von Loudness drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Pegel gewählt:
LOW (Niedrig)—**MID** (Mittel)—**HIGH** (Hoch) ▣

Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SUB W1 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Subwoofer-Ausgang einzuschalten.
NORMAL erscheint im Display. Der Subwoofer-Ausgang ist damit eingeschaltet.
- Zum Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Phase des Subwoofer-Ausgangs zu wählen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links wird die Gegenphase gewählt. In diesem Fall erscheint **REVERSE** im Display. Das Drükken von **MULTI-CONTROL** nach rechts bewirkt die Wahl der Normalphase. In diesem Fall wird **NORMAL** angezeigt.

Anpassen der Subwoofer-Einstellungen

Wenn der Subwoofer-Ausgang eingeschaltet ist, können Trennfrequenz und Ausgangspegel des Subwoofers eingestellt werden.
Vom Subwoofer werden nur solche Frequenzen ausgegeben, die unter dem gewählten Bereich liegen.

- Der Subwoofer-Ausgang muss eingeschaltet sein, damit **SUB W2** gewählt werden kann.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SUB W2 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt:
50HZ—**63HZ**—**80HZ**—**100HZ**—**125HZ**

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Subwoofer-Pegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **-24** angezeigt.

Verstärken der Basstöne

Die Funktion zur Bassverstärkung ermöglicht eine Klangverstärkung der Basstöne.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BASS BOOST zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **+6** angezeigt.

Gebrauch des Hochpassfilters

Wenn die im Ausgabe-Frequenzbereich des Subwoofers enthaltenen Basstöne nicht über den Front- oder Hecklautsprecher ausgegeben werden sollen, schalten Sie HPF (Hochpassfilter) ein. Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um HIGH PASS FILTER zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Hochpassfilter einzuschalten.
80HZ erscheint im Display. Der Hochpassfilter ist damit eingeschaltet.

- Wenn der Hochpassfilter zuvor bereits eingestellt wurde, wird an Stelle von **80HZ** die dabei gewählte Frequenz angezeigt.
- Zum Ausschalten des Hochpassfilters drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt: **50HZ**—**63HZ**—**80HZ**—**100HZ**—**125HZ** ■

Einstellen der Programmquellenpegel

Mit der Programmquellen-Pegeleinstellung (**SLA**) kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.

- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.

1 Vergleichen Sie die UKW-Lautstärke mit dem Lautstärkepegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten.

2 Zeigen Sie das Audio-Menü an.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SLA zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Programmquellen-Lautstärke einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Programmquellen-Lautstärke erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Programmquellen-Lautstärke wird **+4** bis **–4** angezeigt.

Hinweise

- Die MW/LW-Lautstärke kann ebenfalls mit SLA eingestellt werden.
- Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel eingestellt.
- Auch das externe Gerät 1 und das externe Gerät 2 werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet. ■

Gebrauch des automatischen Klangnivellierers

Beim Fahren ändern sich die Geräusche im Wagen je nach Fahrtgeschwindigkeit und Straßenbedingungen. Der automatische Klangnivellierer (**ASL**) überwacht die Geräuschschwankungen und erhöht automatisch die Lautstärke, wenn die Geräusche zunehmen. Die Empfindlichkeit (Änderung der Lautstärke gegenüber dem Geräuschpegel) von ASL kann in fünf Stufen eingestellt werden.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 52.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ASL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um ASL einzuschalten.

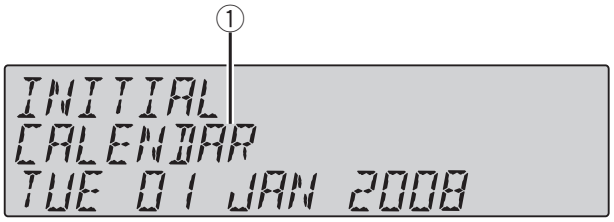
MID erscheint im Display.

- Zum Ausschalten von ASL drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte ASL-Stufe zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein ASL-Pegel gewählt: **LOW** (Niedrig)—**MID-L** (Mittelniedrig)—**MID** (Mittel)—**MID-H** (Mittelhoch)—**HIGH** (Hoch) ■

Anpassen der Grundeinstellungen



In den Grundeinstellungen können Sie im Hinblick auf eine optimale Leistung des Geräts verschiedene Systemeinstellungen bedarfsgerecht anpassen.

① Funktionsdisplay
- Zeigt den Funktionsstatus an.

1 Drücken und halten Sie SOURCE gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, bis das Menü für die Grundeinstellungen im Display angezeigt wird.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine der Grundeinstellungen zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
CALENDAR (Kalender)—**CLOCK** (Uhrzeit)—**OFF CLOCK** (Standby-Zeitanzeige)—**FM STEP** (UKW-Kanalraster)—**AUTO PI** (Auto-PI-Suchlauf)—**AUX1** (Zusatzeingang 1)—**AUX2** (Zusatzeingang 2)—**DIMMER** (Dimmer)—**S/W CONTROL** (Heckausgang und Subwoofer-Steuerung)—**MUTE** (Telefon-Stummschaltung/Dämpfung)—**DEMONSTRATION** (Funktions-Demo-Modus)—**EVER-SCROLL** (Nonstop-Scrolling)—**TITLE** (Spracheinstellung)—**BT AUDIO** (Bluetooth-Audio)—**PIN CODE INPUT** (Pincode-Eingabe)—**EDIT DEVICE NAME** (Bearbeiten des Gerätenamens)—**BT VERSION INFO.** (Bluetooth-Versionsinformationen)—**BT RESET** (Zurücksetzen der Bluetooth-Funktion)—**SOFTWARE UPDATE** (Software-Aktualisierung)
Gehen Sie für jede Einstellung den nachfolgenden Anweisungen entsprechend vor.
- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Verlassen der Grundeinstellungen drükken Sie **BAND**. ■

Einstellen des Datums

Die in diesem Modus angepasste Kalenderanzeige erscheint, wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wird oder wenn alle Programmquellen und der Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CALENDAR zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Kalenderanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird jeweils ein Teil der Kalenderanzeige gewählt:
Tag—Monat—Jahr
Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Kalenderanzeige wird der jeweils gewählte Kalenderteil durch Blinken ausgewiesen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um das Datum einzustellen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben wird der gewählte Teil der Kalenderanzeige (Tag, Monat oder Jahr) erhöht. Das Drükken von **MULTI-CONTROL** nach unten bewirkt eine Verminderung des gewählten Kalenderteils. ■

Einstellen der Uhrzeit

Halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen, um die Uhrzeit einzustellen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CLOCK zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Zeitanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird jeweils ein Teil der Zeitanzeige gewählt:
Stunde—Minute
Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Zeitanzeige wird der jeweils gewählte Teil der Uhrzeit durch Blinken ausgewiesen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.

Hinweis

Sie können die Uhr mit einem Zeitsignal abstimmen, indem Sie **MULTI-CONTROL** drücken.

- Bei **00** bis **29** Sekunden werden die Minuten abgerundet (Beispiel: **10:18** (Min:Sek) wird zu **10:00** (Min:Sek)).
- Bei **30** bis **59** Sekunden werden die Minuten aufgerundet (Beispiel: **10:36** (Min:Sek) wird zu **11:00** (Min:Sek)).■

Ein- oder Ausschalten der Standby-Zeitanzeige

Bei eingeschalteter Standby-Zeitanzeige erscheint die Uhrzeit auf dem Display, wenn Programmquellen und Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um OFF CLOCK zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Standby-Zeitanzeige einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Standby-Zeitanzeige drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.■

Einstellen des UKW-Kanalrasters

Bei der Suchlaufabstimmung wird normalerweise das 50-kHz-UKW-Kanalraster verwendet. Wenn AF oder TA eingeschaltet ist, ändert sich das Kanalraster automatisch zu 100 kHz. Es könnte vorteilhaft sein, das Kanalraster für den AF-Betrieb auf 50 kHz einzustellen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FM STEP zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.
Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird das UKW-Kanalraster zwischen 50 kHz und 100 kHz umgeschaltet. Das jeweils gewählte UKW-Kanalraster wird im Display angezeigt.

Hinweis

Bei der manuellen Abstimmung bleibt das Kanalraster auf 50 kHz eingestellt.■

Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs

Das System kann automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen, selbst bei einem Stationsabruf.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUTO PI zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Auto-PI-Suchlauf einzuschalten.
- Zum Ausschalten des Auto-PI-Suchlaufs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten der AUX-Einstellung

Die an dieses Gerät angeschlossenen Zusatzgeräte können einzeln aktiviert werden. Schalten Sie jede AUX-Zusatzquelle ein, die Sie verwenden. Für Informationen zum Anschluss und zur Verwendung von Zusatzgeräten siehe *Gebrauch der AUX-Programmquelle* auf Seite 65.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUX1/AUX2 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AUX1/AUX2 einzuschalten.
- Zum Ausschalten von AUX drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten der Dimmer-Einstellung

Um zu vermeiden, dass das Display bei Dunkelheit zu hell wird, blendet es automatisch ab, wenn die Scheinwerfer des Wagens eingeschaltet werden. Dieser Dimmer kann wunschgemäß ein- oder ausgeschaltet werden.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um DIMMER zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Dimmer einzuschalten.
- Zum Ausschalten des Dimmers drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung

Der Heckausgang dieses Systems (Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Heckausgang) kann für einen Vollbereichslautsprecher- (**REAR SP :FULL**) oder Subwoofer-Anschluss (**REAR SP :S/W**) verwendet werden. Wenn der Heckausgang auf **REAR SP :S/W** eingestellt wird, kann eine Hecklautsprecherzuleitung direkt ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers an einen Subwoofer angeschlossen werden. Werkseitig wurde das Gerät für den Anschluss von Vollbereichslautsprechern (**REAR SP :FULL**) eingestellt.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um S/W CONTROL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Einstellung für den Heckausgang umzuschalten.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **REAR SP :FULL** (Vollbereichslautsprecher) und **REAR SP :S/W** (Subwoofer) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt.

- Wenn an den Heckausgang kein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **REAR SP :FULL** (Vollbereichslautsprecher).
- Wenn an den Heckausgang ein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **REAR SP :S/W** (Subwoofer).

Hinweise

- Auch wenn diese Einstellung geändert wird, erfolgt keine Ausgabe, solange der Subwoofer-Ausgang nicht eingeschaltet wird (siehe *Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs* auf Seite 54).
- Bei einer Änderung dieser Einstellung wird der Subwoofer-Ausgang im Audio-Menü wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Durch diese Einstellung werden die Hecklautsprecher-Leitungsausgänge und der Cinch-Heckausgang gleichzeitig umgeschaltet. ▣

Umschalten der Ton-Stummschaltung/-Dämpfung

Die Klangwiedergabe dieses Geräts wird automatisch stummgeschaltet oder gedämpft, wenn das Signal eines Geräts mit Stummschaltung empfangen wird.

- Der Ton wird stummgeschaltet oder gedämpft, im Display wird **TEL MUTE** oder **TEL ATT** angezeigt und alle Audio-Einstellungen sind blockiert.
- Die Klangwiedergabe kehrt in den Normalzustand zurück, wenn die Stummschaltung oder Dämpfung aufgehoben wird.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um MUTE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Telefon-Stummschaltung/-Dämpfung umzuschalten.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **TEL ATT** (Dämpfung) und **TEL MUTE** (Stummschaltung) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt. ▣

Umschalten des Funktions-Demo-Modus

Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um DEMONSTRATION zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Funktions-Demo-Modus einzuschalten.
- Zum Ausschalten des Funktions-Demo-Modus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise
- Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft.
- Sie können den Funktions-Demo-Modus auch durch Drücken von **DISP** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für detaillierte Informationen siehe *Zu den Demo-Modi* auf Seite 9.

Umschalten des Nonstop-Scrollens

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ eingeschaltet wurde, durchlaufen die CD-Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Bei ausgeschalteter Funktion laufen die Informationen ein einziges Mal durch das Display.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um EVER-SCROLL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Nonstop-Scrollen einzuschalten.
- Zum Ausschalten der Nonstop-Scrolling-Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Spracheinstellungs-Display

Textinformationen wie Titelname, Künstlername oder Kommentar können auf einer Disc im komprimierten Audio-Format aufgezeichnet werden.
Dieses Gerät kann diese Informationen auch dann anzeigen, wenn sie entweder in einer europäischen Sprache oder in Russisch aufgezeichnet wurden.
- Falls die für die Aufzeichnung verwendete Sprache und die gewählte Spracheinstellung nicht übereinstimmen, werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt werden.
- Bestimmte Zeichen werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um TITLE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **EUROPEAN** (Europäische Sprache) und **RUSSIAN** (Russisch) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt.

Aktivieren der Programmquelle BT AUDIO

Sie müssen die Programmquelle **BT AUDIO** aktivieren, um einen Bluetooth-Audio-Player verwenden zu können.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT AUDIO zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Programmquelle BT AUDIO einzuschalten.
- Zum Ausschalten der Programmquelle **BT AUDIO** drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ▣

Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung

Um Ihr Mobiltelefon über die Bluetooth-Wireless-Technologie mit diesem Gerät zu verbinden, müssen Sie einen PIN-Code auf Ihrem Telefon eingeben, um die Verbindung zu verifizieren. Als Standardcode wird **0000** verwendet, Sie können dies jedoch mithilfe dieser Funktion ändern.

- Bei manchen Bluetooth-Audio-Playern muss der PIN-Code unter Umständen zuvor eingegeben werden, damit eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt werden kann.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PIN CODE INPUT zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.

5 Drücken Sie nach der Eingabe des PIN-Codes (max. 16 Zeichen) MULTI-CONTROL.
Der PIN-Code kann im Speicher abgelegt werden.
Wenn Sie in derselben Anzeige erneut **MULTI-CONTROL** drücken, wird der eingegebene PIN-Code in diesem Gerät gespeichert.
- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts in der Bestätigungsanzeige kehren Sie zum Bildschirm der PIN-Code-Eingabe zurück, in dem Sie den PIN-Code ändern können.
- Bei der Eingabe von ungültigen Zeichen, kann der PIN-Code nicht gespeichert werden. ▣

Gerätenamen bearbeiten

Sie haben die Möglichkeit, den Gerätenamen zu bearbeiten.
Der Gerätename lautet standardmäßig **PIONEER W-DIN BT**.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um EDIT DEVICE NAME zu wählen.

3 Drücken Sie DISP, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.
Drücken Sie **DISP** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:
Alphabet—Zahlen

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

6 Setzen Sie den Cursor nach der Eingabe des Gerätenamens auf die letzte Position, indem Sie MULTI-CONTROL nach rechts drücken.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut nach rechts, um den eingegebenen Gerätenamen vorübergehend zu speichern.

- Derselbe Schritt kann auch durch das Drükken von **MULTI-CONTROL** ausgeführt werden. Dabei muss sich der Cursor nicht auf der letzten Position befinden.
- Wurde ein ungültiges Zeichen eingegeben, werden die nachfolgenden Zeichen nicht angezeigt.
- Bei der Eingabe von ungültigen Zeichen, kann der PIN-Code nicht gespeichert werden.

Anzeigen der Systemversion für die Reparatur

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT VERSION INFO. zu wählen.

Die Systemversion (Version des Mikroprozessors) des Geräts wird angezeigt.

3 Wenn Sie MULTI-CONTROL nach links drücken, wird die Version des Bluetooth-Moduls dieses Geräts angezeigt.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige der Systemversion des Geräts zurück.

Zurücksetzen des Bluetooth-Moduls

Bluetooth-Telefon- und Bluetooth-Audio-Daten können gelöscht werden. Zum Schutz Ihrer persönlichen Daten bei der Weitergabe dieses Geräts an Dritte wird empfohlen, diese Informationen zu entfernen. Die folgenden Einstellungen werden gelöscht:

— Telefonbucheinträge des Bluetooth-Telefons
— Voreingestellte Nummern des Bluetooth-Telefons
— Registrierungseinstellungen des Bluetooth-Telefons
— Anruflisten des Bluetooth-Telefons
— Informationen zu dem zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Audio-Gerät

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT RESET zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.

Die Angabe **CLEAR MEMORY YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.

- Wenn Sie den Telefonspeicher doch nicht zurücksetzen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Sie kehren zur vorhergehenden Anzeige zurück.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Speicher zu löschen.

Aktualisieren der Software über eine Bluetooth-Verbindung

Diese Funktion ermöglicht die Aktualisierung dieses Geräts mit der neuesten Software. Informationen zu Software und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Webseite.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 57.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SOFTWARE UPDATE zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine zutreffende Gruppe zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Datenübertragungsmodus aufzurufen.

- Um den Aktualisierungsprozess abzuschließen, gehen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. ■

Gebrauch der AUX-Programmquelle

An dieses Gerät können bis zu zwei Zusatzgeräte angeschlossen werden, z. B. Videorekorder oder sonstige mobile Geräte (separat erhältlich). Angeschlossene Zusatzgeräte werden automatisch als AUX-Programmquellen identifiziert und den Einstellungen **AUX1** und **AUX2** zugeordnet. Die Beziehung zwischen den AUX-Programmquellen **AUX1** und **AUX2** wird nachstehend erläutert.

Zu AUX1 und AUX2

Für den Anschluss von Zusatzgeräten an dieses Gerät sind zwei Möglichkeiten gegeben.

Programmquelle AUX1:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über ein Mini-Stereo-Klinkenkabel

- **Verbinden Sie den Mini-Stereo-Klinkenstecker mit dem entsprechenden Eingang dieses Geräts.**

Detaillierte Informationen hierzu finden Sie in der Installationsanleitung.
Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX1** identifiziert.

Programmquelle AUX2:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über einen IP-BUS-Cinch-Adapter (separat erhältlich)

- **Verwenden Sie einen IP-BUS-Cinch-Adapter, wie z. B. CD-RB20/CD-RB10 (separat erhältlich), um dieses Gerät mit einem Zusatzgerät mit Cinch-Ausgang zu verbinden.**

Für weitere Einzelheiten siehe die herstellerspezifische Bedienungsanleitung des IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinders.
Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX2** identifiziert.

- Dieser Anschluss kann nur vorgenommen werden, wenn das Zusatzgerät über einen Cinch-Ausgang verfügt.

Wählen von AUX als Programmquelle

- **Drücken Sie SOURCE, um AUX als Programmquelle zu wählen.**
- Wenn die AUX-Einstellung nicht eingeschaltet ist, kann **AUX** nicht gewählt werden. Für detaillierte Informationen siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 59.

Einstellen des AUX-Namens

Der Name, der für die Programmquelle **AUX1** bzw. **AUX2** angezeigt wird, kann geändert werden.

1 Wählen Sie zunächst AUX als Programmquelle. Verwenden Sie dann MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie TITLE INPUT an.

2 Geben Sie einen Titel ein. Die Vorgehensweise bei der Titeleingabe entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.

Gebrauch des externen Geräts

Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.

Die grundlegenden Bedienvorgänge für das externe Gerät werden nachstehend beschrieben. Je nach angeschlossenem externem Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

Wählen des externen Geräts als Programmquelle

● **Drücken Sie SOURCE, um EXTERNAL als Programmquelle zu wählen.**

Grundlegende Bedienvorgänge

Je nach angeschlossenem externem Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

● **Drücken Sie BAND.**

● **Drücken und halten Sie BAND gedrückt.**

● **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.**

● **Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.**

● **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten.**

● **Drücken Sie eine beliebige Taste von 1 bis 6 auf der Fernbedienung.**

Weiterführende Bedienvorgänge

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
FUNCTION1 (Funktion 1)—**FUNCTION2** (Funktion 2)—**FUNCTION3** (Funktion 3)—**FUNCTION4** (Funktion 4)—**AUTO/MANUAL** (Automatisch/Manuell)

■ Um **FUNCTION1** ein- oder auszuschalten, können Sie auch **PGM** auf der Fernbedienung drücken.

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.

Gebrauch der PGM-Taste

Über die Taste **PGM** auf der Fernbedienung können Sie die vorprogrammierten Funktionen für die verschiedenen Programmquellen bedienen.

● **Drücken Sie PGM, um bei der Wahl der folgenden Programmquellen auf Pause zu schalten:**

- **COMPACT DISC** – Eingebauter CD-Player
- **MULTI CD** – Multi-CD-Player
- **USB** – Tragbarer USB-Audio-Player/USB-Speichermedium
- **IPOD** – iPod
- **BT AUDIO** – Bluetooth-Audio-Player
- **DVD** – DVD-Player/Multi-DVD-Player

■ Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **PGM** erneut.

● **Drücken und halten Sie PGM gedrückt, um BSM einzuschalten, wenn der Tuner als Programmquelle gewählt wurde.**

Drücken und halten Sie **PGM** gedrückt, bis sich die BSM-Funktion einschaltet.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **PGM** erneut.

● **Drücken und halten Sie PGM gedrückt, um BSSM einzuschalten, wenn TV als Programmquelle gewählt wurde.**

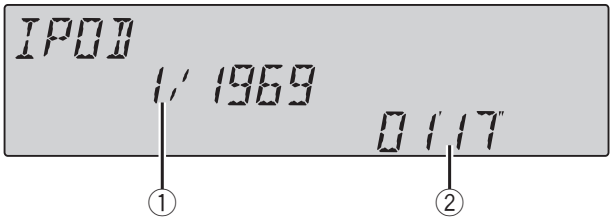
Drücken und halten Sie **PGM** gedrückt, bis sich die BSSM-Funktion einschaltet.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **PGM** erneut. ■

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann über einen als Sonderzubehör erhältlichen Schnittstellen-Adapter ein iPod gesteuert werden.



① Titelnummernanzeige
② Wiedergabezeitanzeige

- **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- **Wählen eines Titels**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Lesen Sie sich die Vorsichtsmaßnahmen in Verbindung mit iPods auf Seite 85 durch.
- Solange der iPod mit diesem Gerät verbunden ist, erscheint die Angabe **PIONEER** (bzw. ein Häkchen ✓) auf dem iPod.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 78.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPod aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen eines iPods, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod* auf Seite 30).

Nach Titeln suchen

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen eines iPods, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Titelsuche über Kategorien* auf Seite 29).
Die zur Auswahl stehenden Kategorien fallen jedoch etwas unterschiedlich aus. Verfügbare Kategorien:
PLAYLISTS (Spiellisten)—**ARTISTS** (Künstler)—**ALBUMS** (Alben)—**SONGS** (Titel)—**GENRES** (Musik-Genres)

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**SHUFFLE MODE** (Shuffle)—**PAUSE** (Pause)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **PLAY MODE** und **PAUSE** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
PLAY MODE	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **REPEAT ONE** – Wiederholung des momentanen Titels • **REPEAT ALL** – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
PAUSE	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

● Drücken Sie wiederholt ⤮, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

- **SHUFFLE SONGS** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **SHUFFLE ALBUMS** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **SHUFFLE OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

Hinweis

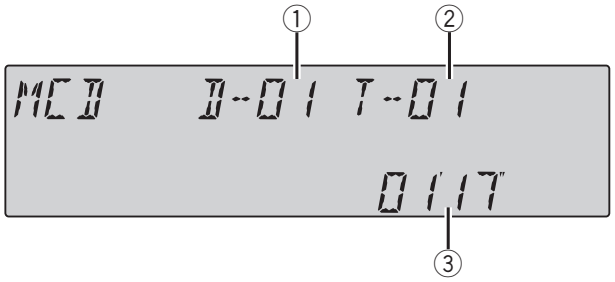
Sie können diese Funktion auch im Menü einschalten, welches über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. ■

Multi-CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher Multi-CD-Player gesteuert werden.

- *Von 50-Disc-Multi-CD-Playern werden nur die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen unterstützt.*
- *Die Funktionen in Verbindung mit Disc-Titellisten stehen mit diesem Gerät für 50-Disc-Multi-CD-Player nicht zur Verfügung. Für Informationen zu den Disc-Titellistenfunktionen siehe Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste auf Seite 73.*



① Disc-Nummernanzeige
② Titelnummernanzeige
③ Wiedergabezeitanzeige

● Wählen einer Disc

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

■ Zur Wahl einer Disc können Sie auch die Tasten **1** bis **6** auf der Fernbedienung verwenden.

- Für die Discs 1 bis 6 drücken Sie die entsprechende Zifferntaste.
- Zur Wahl der Discs 7 bis 12 halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt, z. B. **1** für Disc 7, bis die zutreffende Disc-Nummer im Display erscheint.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Nachdem der Multi-CD-Player die Vorbereitungsschritte beendet hat, wird **READY** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung, wie z. B. **ERROR-11**, angezeigt werden, sollten Sie hierzu die herstellerspezifische Anleitung des Multi-CD-Players lesen.
- Wenn sich keine Disc im Multi-CD-Player-Magazin befindet, wird **NO DISC** angezeigt.

Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen

Diese Funktionen stehen nur bei Verwendung eines CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Players zur Verfügung.
Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 22.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

Die Funktion **COMPRESSION** *(Kompression und DBE) ist nur mit einem Multi-CD-Player verfügbar, der Unterstützung dafür bietet.*

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM MODE** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN MODE** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—**COMPRESSION** (Kompression und DBE)—**ITS PLAY MODE** (ITS-Wiedergabe)—**ITS MEMO** (ITS-Programmierung)—**TITLE INPUT** (Disc-Titeleingabe)

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS MEMO** und **TITLE INPUT** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc auf einem CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Player kann nicht auf **TITLE INPUT** geschaltet werden. Der Disc-Titel ist in diesem Fall bereits auf der CD-TEXT-Disc aufgezeichnet.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **PLAY MODE**, **RANDOM MODE**, **SCAN MODE**, **PAUSE** und **TITLE INPUT** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
PLAY MODE	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem Multi-CD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **M-CD REPEAT** – Wiederholung aller Discs im Multi-CD-Player • **TRACK REPEAT** – Nur Wiederholung des momentanen Titels • **DISC REPEAT** – Wiederholung der momentanen Disc
RANDOM MODE	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.
SCAN MODE	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 25.
PAUSE	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
TITLE INPUT	Siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **M-CD REPEAT**.
- Wenn während **TRACK REPEAT** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **DISC REPEAT**.
- Nach dem Anspielen aller Titel oder Discs beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung

Diese Funktionen stehen Ihnen nur mit einem Multi-CD-Player zur Verfügung, der Unterstützung dafür bietet.
Mit den Funktionen COMP (Kompression) und DBE (Dynamische Bassverstärkung) können Sie die Klangwiedergabequalität des Multi-CD-Players einstellen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 70.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion COMPRESSION zu wählen.
- Wenn der Multi-CD-Player COMP/DBE nicht unterstützt, wird bei dem Versuch, diese Funktion zu wählen, **NO COMP** angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Gebrauch von ITS-Spiellisten

Mit ITS (Sofort-Titelwahl) können Sie ausgehend von den Titeln auf den Discs im Multi-CD-Player-Magazin eine Spielliste mit Ihren Lieblingstiteln anlegen. Wenn Sie Ihre Lieblingstitel in die Spielliste aufgenommen haben, können Sie die ITS-Wiedergabe einschalten und nur diese Titel spielen.
Mit ITS können Sie für bis zu 100 Discs (mit Disc-Titel) bis zu 99 Titel pro Disc eingeben und abspielen. (Bei Multi-CD-Playern, die vor den Modellen CDX-P1250 und CDX-P650 vertrieben wurden, können bis zu 24 Titel in der Spielliste gespeichert werden.)

Anlegen einer Spielliste mit ITS-Programmierung

1 Spielen Sie die CD ab, die Sie programmieren wollen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 70.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS MEMO zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben, um den momentan spielenden Titel in die Spielliste aufzunehmen.
MEMORY COMPLETE wird angezeigt und die gerade spielende Auswahl in die Spielliste aufgenommen.

6 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Hinweis

Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste

Die ITS-Wiedergabe ermöglicht das Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste. Nach der Aktivierung der ITS-Wiedergabe beginnt der Multi-CD-Player mit dem Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.
Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 70.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS PLAY MODE zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die ITS-Wiedergabe einzuschalten.
ITS PLAY erscheint im Display. Die Wiedergabe beginnt für die Titel der Spielliste, die innerhalb des zuvor gewählten Bereichs liegen, **M-CD REPEAT** oder **DISC REPEAT**.

- Wenn keine Titel im momentanen Bereich für eine ITS-Wiedergabe programmiert sind, wird **ITS EMPTY** (leer) angezeigt.
- Zum Ausschalten der ITS-Wiedergabe drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe eingeschaltet sein. Wenn die ITS-Wiedergabe bereits eingeschaltet ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort. Ist die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet, dann verwenden Sie **MULTI-CONTROL**.

1 Spielen Sie die CD, die den Titel enthält, den Sie aus Ihrer ITS-Spielliste entfernen möchten, und schalten Sie die ITS-Wiedergabe ein.
Siehe *Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste* auf Seite 72.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 70.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS MEMO zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um den Titel aus Ihrer ITS-Spielliste zu löschen.
Der momentan spielende Titel wird aus der ITS-Spielliste gelöscht und die Wiedergabe des nächsten Titels beginnt.

- Wenn sich keine weiteren Titel der Spielliste im momentanen Bereich befinden, wird **ITS EMPTY** angezeigt und die normale Wiedergabe fortgesetzt.

6 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Löschen einer CD aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen aller Titel einer CD aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet sein.

1 Spielen Sie die CD ab, die Sie löschen möchten.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 70.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS MEMO zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um alle Titel der momentan spielenden CD aus der ITS-Spielliste zu entfernen.
Alle Titel der momentan spielenden CD werden aus der Spielliste gelöscht und im Display wird **MEMORY DELETED** angezeigt.

5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, für CDs Titel einzugeben und anzuzeigen. Dadurch können Sie dann mühelos nach einer bestimmten Disc suchen und diese direkt abspielen.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 100 CD-Titel (über die ITS-Spielliste) im Multi-CD-Player speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen. Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.

- Die Titel bleiben auch nach der Entnahme der Discs aus dem Magazin gespeichert und werden beim erneuten Einlegen der Discs wieder abgerufen.
- Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Anzeigen von Disc-Titeln

● **Drücken Sie DISP, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**

- **CDs mit eingegebenem Titel**
  Wiedergabezeit—Disc-Titel und Wiedergabezeit
- **Für CD-TEXT-Discs**
  Wiedergabezeit—Disc-Künstler und Titelname—Disc-Künstler und Disc-Titel—Disc-Titel und Titelname—Titel-Künstler und Titelname— Titelname und Wiedergabezeit

Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste

Die Disc-Titelliste führt alle Disc-Titel auf, die in den Multi-CD-Player eingegeben wurden, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie LIST, um bei der Wiedergabeanzeige in den Disc-Listenmodus umzuschalten.

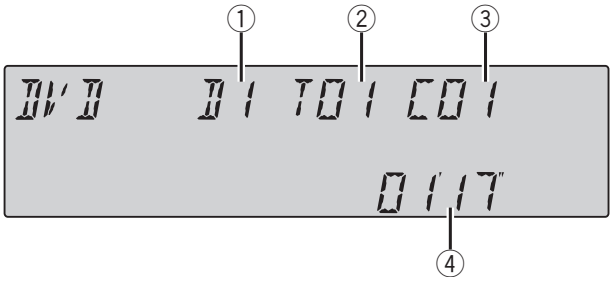
2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Disc-Titel zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um den Disc-Titel zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird der Titel gespielt.

- Zum Wechseln des Disc-Titels können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, wird die Liste der Titel auf der gewählten Disc angezeigt. Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links kehren Sie zur Liste der Discs zurück.
- Wenn für eine Disc kein Titel eingegeben wurde, erscheint **NO TITLE**.
- Die Angabe **NO DISC** neben Disc-Nummern verweist auf eine leere Disc-Position im Magazin (es wurde keine Disc eingelegt).
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

DVD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher DVD- oder Multi-DVD-Player gesteuert werden.
Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players. In diesem Abschnitt sind Informationen zu DVD-Bedienvorgängen in Verbindung mit diesem Gerät enthalten, die von den in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players beschriebenen Bedienvorgängen abweichen.



① Disc-Nummernanzeige
Zeigt bei Verwendung eines Multi-DVD-Players die Nummer der momentan wiedergegebenen Disc an.
② Titel-/Ordnernummernanzeige
Zeigt den gerade spielenden Titel (bei der Wiedergabe einer Video-DVD) oder den momentan spielenden Ordner (bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien) an.
③ Kapitel-/Titelnummernanzeige
Zeigt das gerade spielende Kapitel (bei der Wiedergabe von Video-DVDs) oder den momentan spielenden Titel (bei der Wiedergabe von Video-CDs, CDs oder komprimierten Audio-Dateien) an.
④ Wiedergabezeitanzeige

● **Wählen eines Kapitels/Titels**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

▪ Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● **Um zu einem anderen Kapitel/Titel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.**

Wählen einer Disc

• Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Multi-DVD-Player an das Gerät angeschlossen ist.

Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 6 auf der Fernbedienung, um die entsprechende Disc zu wählen.

Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten.

Wählen eines Ordners

• Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein DVD-Player an das Gerät angeschlossen wurde, der die Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien unterstützt.

● **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Ordner zu wählen.**

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Bei der Wiedergabe von Video-DVDs oder -CDs:

PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)

Bei der CD-Wiedergabe:

PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM MODE** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN MODE** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—**ITS PLAY MODE** (ITS-Wiedergabe)—**ITS MEMO** (ITS-Eingabe)—**TITLE INPUT** (Disc-Titeleingabe)

Bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien:

PLAY MODE (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM MODE** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN MODE** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS MEMO** und **TITLE INPUT** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **PLAY MODE**, **RANDOM MODE**, **SCAN MODE**, **PAUSE** und **TITLE INPUT** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Die Bedienung der Funktionen **ITS PLAY MODE** und **ITS MEMO** entspricht derjenigen mit einem Multi-CD-Player.

Funktion	Bedienung
PLAY MODE	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Der wählbare Wiederholwiedergabebereich fällt je nach Disc- oder Systemtyp unterschiedlich aus. Mit dem DVD-Player/Multi-DVD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs kann diese Funktion nicht verwendet werden. • **DISC REPEAT** – Wiederholung der momentanen Disc • **FOLDER REPEAT** – Wiederholung des momentanen Ordners • **TITLE REPEAT** – Nur Wiederholung des momentanen Titels • **CHAPTER REPEAT** – Nur Wiederholung des momentanen Kapitels • **TRACK REPEAT** – Wiederholung des momentanen Titels
RANDOM MODE	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.
SCAN MODE	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 25.
PAUSE	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
ITS PLAY MODE	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 71.
ITS MEMO	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 71.
TITLE INPUT	Siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.

Hinweise

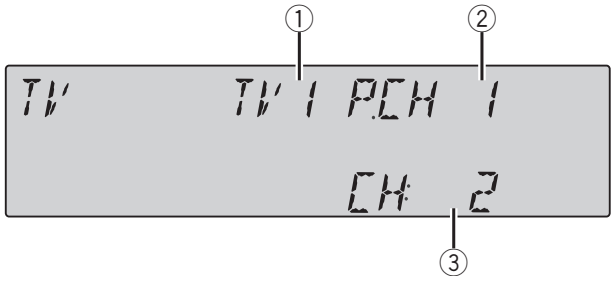
- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **DISC REPEAT**.

- Wenn Sie bei der Wiedergabe von Video-CDs oder CDs während **TRACK REPEAT** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **DISC REPEAT**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs einen anderen Ordner während der Wiederholwiedergabe wählen, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **DISC REPEAT**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs während **TRACK REPEAT** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **FOLDER REPEAT**.
- Ein Multi-DVD-Player ausgestattet mit ITS-Funktionen und Disc-Titelfunktionen kann auch an dieses Gerät angeschlossen werden. Dadurch werden die Funktionen **ITS PLAY MODE**, **ITS MEMO** und Disc-Titeleingabe verfügbar und können gesteuert werden.
- Die ITS-Funktion eines DVD-Players unterscheidet sich geringfügig von der ITS-Wiedergabe mit einem Multi-CD-Player. Bei Multi-DVD-Playern ist die ITS-Wiedergabe nur beim Abspielen von CDs verfügbar. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 71.

TV-Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher TV-Tuner gesteuert werden.
Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners. Dieser Abschnitt enthält Informationen zum TV-Betrieb in Verbindung mit diesem Gerät, die von denjenigen in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners abweichen.



① Wellenbereichsanzeige
② Stationsnummernanzeige
③ Kanalanzeige

● **Wahl eines Bands (Wellenbereich)**
Drücken Sie **BAND**.

● **(Schrittweises) Wählen eines Kanals**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Suchlaufabstimmung**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie die Taste anschließend los.

Hinweise

- Folgende Bänder stehen zur Auswahl: **TV1** und **TV2**.
- Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Speichern und Abrufen von Sendern

Sie können problemlos bis zu 12 Sender speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band 12 Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie LIST.

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den abgestimmten Sender im Speicher abzulegen.

Drehen Sie die Taste, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

- Für die Speicherung des Senders können Sie auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Gebrauch der Fernbedienung

Zum Speichern und Abrufen von Sendern, die zuvor einer bestimmten Stationsnummer zugeordnet wurden, können Sie auch die jeweils zugehörige Stationstaste **P 1** bis **P 6** auf der Fernbedienung drücken.

● **Zum Speichern eines abgestimmten Senders drücken Sie eine der Stationstasten 1 bis 6 und halten diese gedrückt, bis die Stationsnummer nicht mehr blinkt.**

Die Nummer der Taste, die Sie gedrückt haben, blinkt zunächst in der Stationsnummernanzeige und leuchtet dann kontinuierlich. Der gewählte Sender ist damit gespeichert.

Beim nächsten Drücken derselben Stationstaste wird der Sender aus dem Speicher abgerufen.

- Die den Stationsnummern zugeordneten Sender können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Kanalanzeige abgerufen werden.

Speichern der stärksten Sender

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie dann BSSM an.

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSSM einzuschalten.

SEARCHING beginnt zu blinken. Während des Blinkens von **SEARCHING** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationsspeicher abgelegt. Nach Abschluss des Vorgangs wird die Liste der vorprogrammierten Kanäle angezeigt.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Fehlerbehebung

Bluetooth-Audio/Telefon

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Keine Tonwiedergabe der Bluetooth-Tonquelle.	Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade für einen Anruf verwendet.	Nach dem Beenden des Telefonats wird der Ton wieder ausgegeben.
	Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade verwendet.	Bedienen Sie das Mobiltelefon nicht gleichzeitig.
	Das über Bluetooth verbundene Telefon wurde für einen Anruf verwendet, dieser aber sofort beendet. Daher wurde die Kommunikation zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon nicht ordnungsgemäß abgeschlossen.	Verbinden Sie das Mobiltelefon erneut über Bluetooth mit diesem Gerät.

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Eingebauter CD-Player

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11, 12, 17, 30	Disc verschmutzt	Reinigen Sie die Disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disc verkratzt	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektrische oder mechanische Störung	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.
ERROR-15	Die eingelegte Disc enthält keine Daten.	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-22, 23	Das CD-Format kann nicht wiedergegeben werden.	Wechseln Sie die Disc aus.
NO AUDIO	Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien.	Wechseln Sie die Disc aus.
TRK SKIPPED	Die eingelegte Disc enthält WMA-Dateien mit DRM (Digital Rights Management)-Schutz.	Wechseln Sie die Disc aus.
PROTECT	Alle Dateien auf der eingelegten Disc weisen einen DRM-Schutz (Digital Rights Management) auf.	Wechseln Sie die Disc aus.

USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
NO AUDIO	Keine Musik	Übertragen Sie die Audio-Dateien auf den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium und schließen Sie den Player/das Medium dann an dieses Gerät an.
	Es wurde ein USB-Speichermedium mit aktivierter Sicherheitsfunktion angeschlossen.	Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Speichermediums, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.
	Keine Musik	Übertragen Sie die Musiktitel auf den iPod.
TRK SKIPPED	Der angeschlossene tragbare USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium enthält WMA-Dateien, die mit Windows Media DRM 9/10 geschützt sind.	Spielen Sie eine Audio-Datei ab, die nicht mit Windows Media DRM 9/10 geschützt ist.
PROTECT	Alle Dateien auf dem angeschlossenen tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium sind mit Windows Media DRM 9/10 geschützt.	Übertragen Sie Audio-Dateien ohne Windows Media DRM 9/10-Schutz auf den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.
N/A USB	Das angeschlossene USB-Gerät wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Schließen Sie einen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium an, das USB-Massenspeicherklasse-kompatibel ist.
CHECK USB	Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die USB-Klemme oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
	Der angeschlossene tragbare USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium verbraucht mehr als 500 mA (maximal zulässiger Stromverbrauch).	Trennen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium von diesem Gerät und verwenden Sie den Player/das Medium mit diesem Gerät nicht mehr. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein). Schließen Sie dann einen kompatiblen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein kompatibles USB-Speichermedium an.
ERROR-19	Kommunikation gestört	Führen Sie eine der folgenden Funktionen aus: - Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON). - Trennen Sie den tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium ab. - Schalten Sie auf eine andere Programmquelle. Kehren Sie anschließend wieder zum USB-Audio-Player/USB-Speichermedium zurück.
ERROR-23	Das USB-Gerät wurde nicht mit FAT16 oder FAT32 formatiert.	Das USB-Gerät sollte mit FAT16 oder FAT32 formatiert worden sein.

iPod

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-19	Kommunikation gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
N/A USB	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
	iPod gestört	Starten Sie den iPod neu.
ERROR-16	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
ERROR-A1 CHECK USB	Der iPod wird nicht geladen, funktioniert jedoch ordnungsgemäß.	Kontrollieren Sie zuerst, ob das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.
NO SONGS	Keine Musik	Übertragen Sie die Musiktitel auf den iPod.
STOP	Keine Musiktitel in der aktuellen Liste	Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.

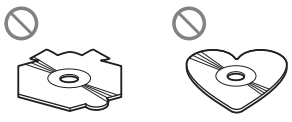
Bluetooth-Audio/Telefon

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-10	Im eingebauten Bluetooth-Gerät ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON).
ERROR-80	Im eingebauten FLASH-ROM-Speicher ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON).

Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player

- Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der folgenden zwei Logos aufweisen:

- Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs. Discs einer anderen Form sollten nicht verwendet werden.



- Sie können 12-cm- und 8-cm-CDs verwenden. Verwenden Sie keinen Adapter beim Abspielen einer 8-cm-CD.
- In den CD-Ladeschacht darf kein anderer Gegenstand als eine CD eingeführt werden.

- Verwenden Sie keinesfalls Discs, die Sprünge, Einkerbungen/Absplitterungen, Verformungen oder andere Beschädigungen aufweisen, da Sie dadurch den Player beschädigen könnten.
- CD-R/CD-RW-Discs, deren Aufzeichnungen nicht finalisiert wurden, können nicht abgespielt werden.
- Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten.
- Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Gehäuse auf.
- Setzen Sie Discs keinen hohen Temperaturen und direkter Sonnenbestrahlung aus.
- Kleben Sie keine Etiketten auf Discs, beschriften Sie sie nicht und wenden Sie keine Chemikalien auf die Disc-Oberfläche an.
- Wischen Sie die Discs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Kondensation kann eine vorübergehende Störung der Player-Leistung zur Folge haben. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde ab, bis sich der Player an die höheren Temperaturen angepasst hat. Feuchte Discs sollten mit einem weichen Tuch trokkengerieben werden.
- Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe nicht möglich. Das kann auf die spezifischen Eigenschaften der Disc, das Disc-Format, die für die Aufzeichnung verwendete Software, die Wiedergabeumgebung, die Lagerbedingungen usw. zurückzuführen sein.
- Je nach der Aufzeichnungsumgebung können Textinformationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die Disc-Wiedergabe unterbrechen.
- Lesen Sie vor der Verwendung von Discs die Disc-spezifischen Sicherheitshinweise durch.

Dual-Discs

- Dual-Discs sind doppelseitige Discs, die eine beschreibbare CD-Seite für Audiodaten und eine beschreibbare DVD-Seite für Videodaten bereitstellen.
- Da die CD-Seite von Dual-Discs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist eine Wiedergabe der CD-Seite mit diesem Gerät ggf. nicht möglich.
- Das häufige Laden und Auswerfen einer Dual-Disc kann zu Kratzern auf der Disc führen, die wiederum, wenn sie besonders ausgeprägt sind, Probleme bei der Wiedergabe auf diesem Gerät zur Folge haben können. In manchen Fällen kann es sogar vorkommen, dass eine Dual-Disc im Disc-Ladeschacht eingeklemmt wird und nicht mehr ausgeworfen werden kann. Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, keine Dual-Discs in diesem Gerät zu verwenden.
- Detaillierte Angaben zu Dual-Discs können Sie den vom Hersteller der Disc bereitgestellten Informationen entnehmen.

Kompatibilität mit Audio-Kompression

WMA

- Kompatibles Format: WMA, Codierung mit Windows Media Player
- Bitrate: 48 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR - Constant Bit Rate, Konstante Bitrate), 48 Kbit/s bis 384 Kbit/s (VBR - Variable Bit Rate, Variable Bitrate).
- Abtastfrequenz: 32 kHz bis 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nein

MP3

- Bitrate: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz für Emphase)

- Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)
- M3u-Spielliste: Nein
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein

AAC

- Kompatibles Format: AAC, Codierung mit iTunes®
- Abtastfrequenz: 11.025 kHz bis 48 kHz
- Übertragungsgeschwindigkeit: 16 Kbit/s bis 320 Kbit/s
- Apple Lossless: Nein

WAV

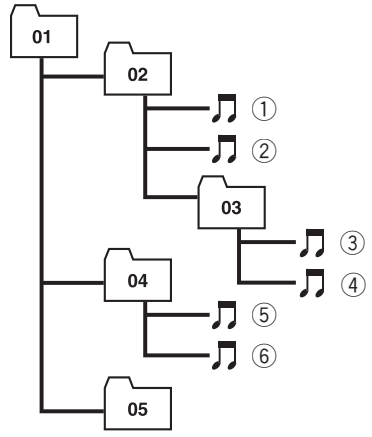
- Kompatibles Format: Lineare Pulscodemodulation (LPCM), Adaptive Differential-Pulscodemodulation (MS ADPCM)
- Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM) / 4 (MS ADPCM)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz bis 44,1 kHz (MS ADPCM) ▣

Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc

- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Unter Umständen kommt es zu einer kurzen Verzögerung, wenn die Wiedergabe von mit Bilddaten codierten WMA/AAC-Dateien gestartet wird.
- Konformität mit ISO 9660 Stufe 1 und 2. Das Romeo- und das Joliet-Dateisystem sind mit diesem Player kompatibel.
- Die Multi-Session-Wiedergabe wird unterstützt.
- Komprimierte Audio-Dateien sind nicht kompatibel mit Datenübertragungen im Paketverfahren.
- Von Dateinamen (einschließlich der Erweiterung, beispielsweise .wma, .mp3, .m4a oder .wav) bzw. von Ordnernamen können jeweils nur die ersten 64 Zeichen angezeigt werden.
- Die bei der Ordnerauswahl oder einem anderen Bedienvorgang angewendete Reihenfolge hängt von der jeweiligen Codierungs- bzw. Schreibsoftware ab.
- Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.
- Dateierweiterungen, wie .wma, .mp3, .m4a oder .wav, müssen richtig verwendet werden.
- Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden.
- Von Dateinamen (einschließlich der Erweiterung, beispielsweise .wma, .mp3, .m4a oder .wav) bzw. von Ordnernamen, die kyrillische Schriftzeichen enthalten, können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.

Beispiel einer Disc-Struktur

: Ordner
: Komprimierte Audio-Datei



- Dieses Gerät weist Ordnernummern zu. Der Benutzer selbst hat keine Möglichkeit, Ordnernummern zuzuweisen.
- Die Ordnerstruktur kann bis zu acht Ebenen umfassen. Der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch auf max. zwei Ebenen beschränkt bleiben.
- Auf einer Disc können bis zu 99 Ordner wiedergegeben werden.

USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität

- USB-Version: 2.0, 1.1 und 1.0
- USB-Datenübertragungsrate: Full Speed
- USB-Klasse: MSC-Gerät (Massenspeicherklasse)
- Protokoll: Bulk
- Mind. verfügbarer Speicher: 250 MB
- Max. verfügbarer Speicher: 250 GB
- Dateisystem: FAT32 und FAT16
- Stromversorgung: 500 mA

Hinweise

- Partitionierte USB-Speichermedien sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Je nach dem Typ des verwendeten tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums erkennt dieses Gerät den USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht oder die Audio-Dateien werden nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Dieses Gerät unterstützt die Wiedergabe der Dateien auf tragbaren USB-Audio-Playern bzw. USB-Speichermedien, sofern es sich um Geräte der Klasse USB-Massenspeicher handelt. Eine Wiedergabe von urheberrechtlich geschützten Dateien auf den zuvor genannten USB-Speichermedien ist jedoch nicht möglich. (Bei angeschlossenem iPod ist die Verfügbarkeit der Dateiwiedergabe von den Spezifikationen des iPods abhängig.)
- Sie können einen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium nicht über einen USB-Hub an dieses Gerät anschließen.

Hinweise zur Handhabung und andere Zusatzinformationen

- Setzen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Aufgrund der dabei entstehenden hohen Temperaturen kann es zu einer Funktionsstörung des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums kommen.
- Bewahren Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht bei hohen Temperaturen auf.
- Achten Sie auf eine sichere, stabile Positionierung des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums während der Fahrt. Lassen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht auf den Boden fallen, wo er bzw. es unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Unter Umständen kommt es zu einer kurzen Verzögerung, wenn die Wiedergabe von mit Bilddaten codierten Audio-Dateien gestartet wird.

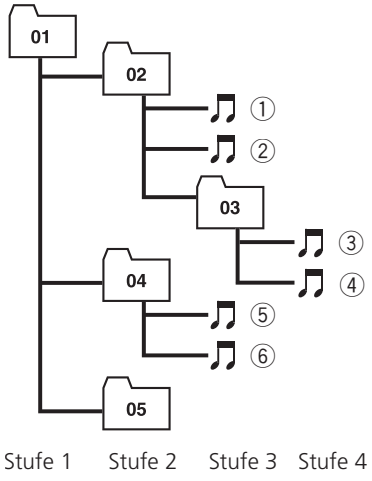
- Je nach angeschlossenen USB-Geräten kann im Radio ein Rauschen auftreten.
- Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium als Programmquelle gewählt wurde, können nur die ersten 32 Zeichen eines Dateinamens (einschließlich Dateierweiterung) oder eines Ordnernamens angezeigt werden.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.
- Dateierweiterungen müssen richtig verwendet werden.
- Es können bis zu 15 000 Dateien auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Es können bis zu 500 Ordner auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Es können bis zu acht Verzeichnisebenen auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Beim Start der Wiedergabe von Audio-Dateien auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium, der bzw. das eine komplexe Ordnerhierarchie aufweist, ist der Ton u. U. erst mit einiger Verzögerung zu hören.
- Schließen Sie außer einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium kein anderes Gerät an.
- Bestimmte Bedienvorgänge fallen je nach Typ des USB-Audio-Players bzw. des USB-Speichermediums u. U. unterschiedlich aus.

Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium

Die Dateireihenfolge bei tragbaren USB-Audio-Playern unterscheidet sich von derjenigen von USB-Speichermedien und wird vom jeweils verwendeten Player bestimmt.

Beispiel einer Disc-Struktur

: Ordner
: Komprimierte Audio-Datei



- 01 bis 05 entsprechen den zugewiesenen Ordnernummern. ① bis ⑥ kennzeichnen die Wiedergabereihenfolge. Der Benutzer kann keine Ordnernummern zuweisen und auch die Wiedergabereihenfolge mit diesem Gerät nicht bestimmen.
- Die Wiedergabereihenfolge der Audiodateien entspricht der Aufzeichnungsreihenfolge auf dem USB-Gerät.
- Für die Bestimmung der Wiedergabereihenfolge wird folgende Vorgehensweise empfohlen:
  1 Erstellen Sie die Dateinamen mit Zahlen, um dadurch die gewünschte Wiedergabereihenfolge festzulegen (z. B. 001xxx.mp3 bis 099yyy.mp3).
  2 Speichern Sie diese Dateien in einem Ordner ab.
  3 Kopieren Sie den Ordner mit den Dateien auf das USB-Gerät.

  Je nach Systemumgebung ist eine Festlegung der Dateiwiedergabereihenfolge jedoch u. U. nicht möglich. ■

iPod

Zur Handhabung des iPods

- Setzen Sie den iPod keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Die dabei entstehenden hohen Temperaturen können eine Funktionsstörung des iPods verursachen.
- Bewahren Sie den iPod nicht bei hohen Temperaturen auf.
- Sie müssen das Dock-Anschlusskabel direkt mit dem iPod verbinden, damit dieses Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Detaillierte Informationen diesbezüglich finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Zu den iPod-Einstellungen

- Der iPod-Equalizer kann in Verbindung mit Pioneer-Produkten nicht eingesetzt werden. Aus diesem Grund sollten Sie den iPod-Equalizer ausschalten, bevor Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Selbst wenn Sie die Wiederholfunktion auf dem iPod deaktivieren, wird sie automatisch auf „Alle Titel Wiederholen“ zurückgesetzt, sobald Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.

Bluetooth-Profile

- Um auf die Bluetooth Wireless-Technologie zurückgreifen zu können, müssen Geräte bestimmte Profile interpretieren können. Dieses Gerät ist mit den nachstehend aufgeführten Profilen kompatibel:
  — A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  — AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
  — GAP (Generic Access Profile)
  — SDP (Service Discovery Protocol)
  — OPP (Object Push Profile)
  — HFP (Hands Free Profile)
  — PBAP (Phone Book Access Profile)
  — SPP (Serial Port Profile)

Russischer Zeichensatz

D: Display
C: Zeichen

D	C	D	C	D	C	D	C
	А		Б		В		Г
	Д		Е, Ё		Ж		З
	И, Й		К		Л		М
	Н		О		П		Р
	С		Т		У		Ф
	Х		Ц		Ч		Ш, Щ
	Ъ		Ы		Ь		Э
	Ю		Я				

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung ..... 14,4 V Gleichspannung (Toleranz 12,0 V bis 14,4 V)
Erdungssystem ..... Negativ
Max. Leistungsaufnahme .... 10,0 A
Abmessungen (B × H × T):
DIN
Einbaugröße ..... 178 mm × 100 mm × 152 mm
Frontfläche ..... 188 mm × 118 mm × 16 mm
D
Einbaugröße ..... 178 mm × 100 mm × 160 mm
Frontfläche ..... 170 mm × 94 mm × 8 mm
Gewicht ..... 1,8 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung ..... 22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5% THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz ..... 4 Ω bis 8 Ω × 4
4 Ω bis 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Max. Preout-Ausgangspegel ..... 4 V
Equalizer (7-Band-Graphic Equalizer):
Frequenz ..... 50/125/315/800/2k/5k/12,5k Hz
Verstärkung ..... ±12 dB
HPF:
Frequenz ..... 50/63/80/100/125 Hz
Steilheit ..... –12 dB/Okt
Subwoofer (Mono):
Frequenz ..... 50/63/80/100/125 Hz
Steilheit ..... –18 dB/Okt
Verstärkung ..... +6 dB bis –24 dB
Phase ..... Normal/Gegen
Bassverstärkung:
Verstärkung ..... +12 dB bis 0 dB

CD-Player

Typ ..... Compact-Disc-Digital-Audiosystem
Kompatible Discs ..... Compact Disc
Signal-Rauschabstand ..... 94 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Anzahl der Kanäle ..... 2 (Stereo)
MP3-Decodiermodus ..... MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle)
(Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus ..... MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes®) (.m4a)
(Ver. 7,2 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat ..... Lineare PCM und MS ADPCM
(nicht komprimiert)

USB

Spezifikation ..... USB 2.0 Full Speed
Versorgungsstrom ..... 500 mA
Max. verfügbarer Speicher ..... 250 GB
Dateisystem FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus ..... MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle)
(Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus ..... MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes®) (.m4a)
(Ver. 7,2 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat ..... Lineare PCM und MS ADPCM
(nicht komprimiert)

UKW-Tuner

Frequenzbereich ..... 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit ..... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 75 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich ..... 531 kHz bis 1 602 kHz (9 kHz)
Nutzempfindlichkeit ..... 18 µV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 65 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich ..... 153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit ..... 30 µV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 65 dB (IEC-A-Netz)

Bluetooth

Version ..... Bluetooth 2.0 zertifiziert
Ausgangsleistung ..... Max. +4 dBm
(Leistungsklasse 2)

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten. ■

http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**).
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Herausgegeben von Pioneer Corporation.

Copyright © 2007 by Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

<KOKZX> <07L00000>

<CRB2758-A> EW